Ն. 4891 — 1901 ՅՈՒԼԻՍ 12 ԲԷՆՃԵՇԱԲԹԻ — 1319 ՐԷՋԻ ԻԼ ԱԽԷՐ 8 — ՕՆ ԵԼՑԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՍԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼՔՆՄԲԵ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԷԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ (جريدهٔ شرقيه) (١٢٩٣ سنه‌سنده تاسيس اولنمشدر) صاحب امتيازى: جيوه‌لكيان

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՔԼԱՐԸ

	12 համար	6 համար	3 համար
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 գր.	70 գր.	40 գր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկհատը 20 գրուշան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆՔԼԱՐԸ

Լիովին, Զիներ վե Զիներ սահիպե	գր. 5
Կիսեներու սահիպե	11ի 10ը. հա. » 3

Ամսաթերթ է. Աթոռակալաց Պատգամ Ալի հասցեներեն նուիրը 20 ձիվելեկեան մաքդասլանա արը։ Բոլոր մեվասա հաղորդման կոչեցեալներն սահիպ վե մեսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿՅԱՆա միւրաճաաթ օլունա։
Մեվասաց նոֆիյա սաթր պէնալէր մէհքանէի դասու օլունմագ վե սաթր օլունմայան եվրաղ իսաե օլունմայմագ։

ՊԻՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանսա բէյսը հիւմհուրը Մ. Լուզ՝ մասամ Դրիւկէրին վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ Թրանսվասլ բէյսը հիւմհուրը Մ. Դրիւկէրէ պէր թասդիկէթ Բէլէկրաֆը քէլիսէ իթմէյ սաթր։

* * *

Բրէթօրիասան Լօնտրայա չէքիլէն պէր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պօեր ժենէրալը Շեբրբսին սոքեր գալը՝ երզագ նիւքիւս պէր սէմիրելու գաթարընը զապթ իթմէյ սաթր։ 3 Ինկիլիզ թէլեֆ օլուզ, 18 Ինկիլիզ սէ եարալանմազ արը։

Ինկիլթէրանըն Լօրալոր մէհլիսի՝ իքինճի գրամաթա, հիւքիւմէթին էգօնոմի գանուն լայիհասընը գապուլ իթմէյ սաթր։

Թուլոնա թէլեֆին օլունըզընա կէօրէ, Պահրգ Սէֆիա ասնանմա մանավրալարընան ասնրա Ֆրանսազ ասնանմալարընըն ուսմամ գօմանտանը ամիրալ Ժէրվէ՝ պէօյիւք պէր միւքէտաֆաթ մագամընա սաքեր միսալա սաթր։

Գրիւքսելէտէ բիլտիրիլիր օլունըզընա կէօրէ, սիւք Ֆիլիբ ա՝Օրլեան հագընա Գրիւքսելէ կիսիպ, հէմիյէթլէր գանունընընն նէթիյէսի օլմագ իւզրէ Ֆրանսանընը բուլիթգա սահվալի նէսնն իպալրէթ օլաբիլիր թէսադիֆ իթմէյ սաթր։

Բէլգիսանէ Բիսմիշէ Զայրանի նամ Աղեման կազէթասընա սաթիսէքի թէլեկրաֆ քէլիսէ օլանմազ սաբր։

«Սէֆիբլէր՝ ճուսա էրթէսի կիւնքի իմթիմատ, սէրայ թասդիգընընն Բէքիսէ գապուլի մէրասիմի հագընա Զին մուրախասլարընը թէքլիֆիսի գապուլ իթմէյէր սաբր։ Պատէհու սու եուլարը հագընա պէր իթիւֆ հասալ օլմուշ սաբր։ Իսկիհա իսիալի մէմնունիյէթի մէսելէսի՝ պէօյիւք պէր միւշքիլաթ օլմագսըզընը թեսվիյէ օլնմագ սաբր։ Սուհ իշինի՝ թէրգեբյաթը ազիմ էհրա իթիսիկի կէօրիւլիյոր։»

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Մանասթիր վիլայէթինէ Բէլէբեսէ սախիրն հագան եազմուլարընան աէրելերին թաշարագ պէր չոգ խանելերին քիւլսէյն վէ 50 գասաբրընն գըմէն խարապ օլաբիր, վէ պէր խայլը նուֆուսընն աշեգա գալարընը մեմուր հաղրէթ բասիշահի պույրելմագլա, պունլարընն իգամէթի իշին սերհալ լուզումը գասար չասբը իթա վէ պարագալար ինչասը, վէ իսկէ ճեմի իշին մահալլի Իսլամ վէ Խրիսթիյան միլլէթէրանընան միւրէգգեպ պէր գօմիսիօն թէշքիլ էմր ու փերման պույրելմէշ սաբր։

Մէզքուր գօմիսիօն՝ թահթը հըմայէթ հաղրէթը Բասիշահէյէ գապուլ պույրելարագ, այրընա սաթիյէթ Սենիյէ իհսան պույրելմագաղ կիպէր, լիւզումը գասար իսկէ պիլէթի թապը, վէ Շեհր Էմանէթինա սէ այրընա պէր չիպէ թէշքիլ վէ իսկէ վերիլմէսի իշին Մանասթիր վիլայէթինճէ սէ թէշվիգաթ իրա օլնմասը, վէ սերէճէէ իհթիյաճը պիլիրիլմէսի, վէ էհալիսին սիւրը օլաբիր ահվալտէն սոյալը Զաթը հաղրէթը Բասիշահինին թէսսուսի պույուրագրընընը վէ սելամը Շահանէնին էհալիսէ թէշքիր օլնմասը խուսուսլարընա իրասէր Սենիյէ սուսուր իմմէթլէ քէշֆիյէթ՝ Մասէյն պաշ քիթապէնինէն Մանասթիր վիլայէթինէ գա Թէլեկրաֆ պիլիրիլմէշ սաբր։ Վալիի վիլայէթ՝ Բահգիդը ահվալ իշին պէղգաթ Բելիբէյէ կէթմէշ սաբր։

—Տէրսաաէթաէ եէնիսէն Բահրիրը եմլաք մուսամէլէսինէն սարֆը նազար օլունմասը՝ միւգիթեպի իրասեի Սենիյէսէն պուլընաբզընան, վէ Մագրիբէյիւ սաբի Տէրսաաէթին պէր մահալլէսի մեսապէսինէ օլուսլընընան գահուս, մէզքիր իրասեի Սենիյէ հիւքմիւնիւ օրայա սա շամիլ օլարագ պաշլանան Բահրիրը եմլաք մուսամէլէսինին աֆվը իշին Մագրիբէօյ մուխթարլարը վէ եհալիսի Բարաֆընան մագամը Սասարէթ պէր արզուհալ Թագսիմ օլընմազ սաբր։

—Պունանան պէօյլէ պէր սոքեր Թապուրը՝ մեմուրէն հեր նէրեսէ պուլընը իսէ, օրասընը վէ նէ վագթ մուսամէլէթ իթիսկինին պա Բէլեկրաֆ պիլիրիլմէսի՝ մագամը Սէրասքէրիսէն օրասա միւշիրեյէթլէրինէ եազըլմազ սաբր։

—Խազինէի Խասսաի Շահանէ վէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթի Հուգուգ միւշավիրի սաֆուֆ. Բասսալաթ. պէյ հաղրէթլէրինէ բիւթպէր պալա Թեմմուզ սաբր։

—Բամ Բաթրիգ Եսավքիմ էֆ. հաղրէթլէրինէ՝ Բաթրիգլիկէ Թեքբար ինթիսապընան ագաեմ վերիլէն 6000 զրշ. մասլան Բաթրիգը սաղդ Գօնսթանթէն էֆ. հաղրէթլէրինէ Բախսիսի խուսուսընա իրասեի Սենիյէ սուսուր իթմէշարբ։

—Հալեպտէն եազըլարընան կէօրէ, իսամ ճեմասընա մահգիմ օլուգ կէշէն սենէ Լազգիյէյէ կէօթիւրիլիր իքէն եօլաս գաշմըշ օլան Հաճիհիսէյէն իլէ բէֆիգ-15 սենէյէ մահգիմ Ֆիւրա Ահմէտ վէ մահքիմէն ֆիբրաբէ պուլընան Համսի նամ շախսը՝ պու քերրէ սիլահ վէ ճեպխանէլերիյլէ պէրապէր Բուրթուլմըշլար սաբր։

—Պու սապահ Պօզազ իշինէն հարեքէթլէ սաաթ 2½սա քէօրբիյէ եանանան Շերքէթին 33 նիւմէրօլը վաբորընան եօլճիլար չէգաբ իքէն, եանքէսճինին պիրի՝ գալագալրգ արասընա միւթէպէր պէր եոլամ հանգմընընն գուլբընան Բուրմազա օլարզը չանթայը պէր Բագրիգ աշարագ, մէվճուա պէր գաշ եիւզ զր. նազարը չէպ սավուշմազ սաբր։ Հանգմ՝ պիլէթ մանուրընա պիլէթ վերմէք իշին չանթայը աշարզընան, իշի անլամզ իսէ սէ, եանքէսճէ սավուշմազ օրարզընան, տերսէսթ իսիլմէմէկ սաբր։

—Ցիւն Ֆինճանճըլարա Եուսուֆեան խանընա Թիճարան Համբարձում էֆէնի Թորոսեանընն մազազասընա իքի քիչի կէսգա մալ ալմագ իսթէմիշլէր սաբր։ Բազարլարգ օլարգան սանրա մէրգուման պէր պանքնօթ չէգարբզ, իւսթինէ 3 լիրա իսթէմիշլէր սաբ։ Վաքին նասրլա պանգնօթը սա՝ 3 լիրայը սա ալարգ պէր Բագրիգ սավուշմազլար սաբր։ Տօլանարընընը զագրթանա արանմագաա սաբրլար։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԹԷ

Շեհր Էմանէթը ճելիլէսինէ Թէշքիլ օլունան հըթզ իւա սրհհէթ ուսումիյէ գօմիսիօնընան Թէպլիգ օլունմազ սաբր։

Հեր չէյտէն էվվել պէնիա օլան մուհոֆազէ սրհհէթ վահիպէսինէ բիսլէթ էլդէմ, վէ ալելխուսուս պուլուզգ խասթալըգլարա գարշը մէրաճաաթը լազըմ կէլէն Թէսապիյը սրհհէյէ վէ Թէհոֆիզէյէնին էթթիխազընա մի-

«Բրօվէնս Ռէբիւն» սիկուրթա գումբանեսաը հագդընան եազըլարը մեզբուրմազ Ֆրանսայ՝ էհալիսին նազարը սրգգաթընը՝ չու սրբասա պէօյլէ իքինճի սէրէճէ գումբանեսալար իւզրէսինէ սավէթ իթ ի՝ սաբ։ Պու կիպի գումբանեսալարն մուսամէլէթընան սոր սէֆալար սա պահս իթմիշ օլուզ, «Բրօվէնս Ռէբիւնին» ահվալի չու պէյսանթընմզընը Թասրիգ իթմիշ սաբ։ Ֆագաթ Աբշակ Ունճեան պունլարա գարշը կէօյա կազէթամզ քէնճի մէնֆասաթը իչիւն իթիրազաթա պուլընանզընը պէյան իսթէյօր։ Պեյլէ պէր սէօզ սաֆսաբրունլարը գանաբրմազա քեսֆի իսէ սէ, «Բրօվէնս Ռէբիւնէն Տէրսաաէթաէ մուսամէլէթընը Բաթիլ իթարիկինի կազէթամզընա եազմամագ իչիւն պիզէ միւրաճաաթլա, Թէսէիյթ իթմէք իսթէյէ վէ Թարաֆընզանա ճէվապը բէտա ալմըշ օլան զաթը իչմագը Թագարեսէ կէօսթէրմէկէ հազըրզ։ Պունլար իլերուսէ սէ՝ եէկը Աբշակ Ունճեան իգամէի սավայա ճեսարէթ իսէսէ, բէսմէն Թէհմագուգ իսէճէգ սաբ։

Պունանան մասսա, Աբշակ Ունճեան 2-2½ մահ մուգասաէմ, իսիրնէսէքի սճենֆէսի Արամ էֆ. Առաքելեան վէ Պանարբամ սճենֆէսի Յարութիւն էֆ. Տօնաբիկեան եազազը մեզթուպարա մեզքիւր գումբանեանընն Տէրսաաէթաէ Թաթիլը մուսամէլաթ իթաբիկինի պէյանա սաբզգ Բրօվէնս Ռէբիւնէ նամընա սիկուրթա գապուլ իթմէյէրինի իչար իթմէյ սաբ։ Աբշակ Ունճեան պունա ահվալ նէ՞ հէվալ վերէճէգ սաբ։ Հալպու քի պունլար մէյանա չըգաբզլարը հալաէ, Աբշակ Ունճեան՝ եհալիսէն քէթմ իթմէճէսէ, վէ եազազլարընան պունա սաբր հէյ իյմ իթմէճէսէ սաբ։ Եէկեր եազազլարմզ եանլըշ իսէ, քէնճսի լուֆֆէն սազրսընը սեյլեսին։ Եարընքի նիսսեմէկ «Բրօվէնս Ռէբիւնինին» եէնի պէր մուսամէլեսինի սէ եազաճազզ։

* * *

Եվլէրինի վէ սուքքեանլարընը մեզքիւր գումբանեսալարա սիկուրթա գալան պէր գաշ էրէի պիզէ միւրաճաաթլա, հագիգաթէն «եէզքիւր գումբանեանընն Տէրսաաէթաէ մուսամէլաթընը Բաթիլ իթարիկինի սօրմուշաբ սաբ, վէրա քէնճսիլէրի Աբշակ Ունճեանա միւրաճաաթ իթաքիքէրինաէ գանաթպալ պէր հէվազ ալամաբզլարընը պէյան էյլէմէքսէ սաբ։ Գիչ հէվազէն Աբշակ Ունճեանն՝ միւշթերիլէրինի ունուրթընընը վէ գումբանեանընն Տէրսաաէթաէ իսէրինի Բաթիլ իթարիկինի հալաէ պիլսիրմէք իսթէմէսիկինի վէ անճագ պիզէ գարշը սավ աշաղընը սեյլեյէրէք իչին իշինաէն չըգաբզընը պիլսիրմիշ, վէ պիճանէնալէյհ կիսիպ մեզգումա իսէրինի սըրասընա գոյմալարընը Թավսիյէ իթմիշիզ սաբ։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՐԱՏՎԱՍ

Քազ. Ժողով սաբն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընա Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրինին Նախագահութիւնը, վէ Խարբերանաբ. Գրիգոր էֆ. հաղրէթլէրինին Առենագեասութիւնը Թահրընա ագաը իհթիմա իսէրէք, եալընըզ իւշ ազա հաղրը օլուսլարը հալաէ, հիւքիւմէթը Սենիյէյէ արզ օլունագ պաղը մէսէլէլեր իւզրինէ իհրան միւգաքերաթ իթաքաէն սոնրա, պէրվեճհը սաբ գասարլար վերմիշ սաբր։

1.— Սամսունը եէնի ինթիսապ օլունան Քազ. Ժողովը ազասընան իքիսի իսթիֆա իթմիշ օլուգ, մեզքիւր Վիճակ Առաջն. Տեղապահընը պէր բաբերթասը իւզրինէ անլերին եերինէ սիկէրլերի ինթիսապ օլունմըշ իսէ սէ, մեմուրիյէթլերինի սերբեսհատ իթմէլերի իչիւն իսթիֆա իսէն ազալարա նասիհաթ վէ էսթասաթ իհրա օլունճաղը՝ Սամսոն Քազ. Ժողովընը պէր Թահրիրաթընան անլաշըլմըշ օլմալա, սիւնքի Քազ. Ժողով՝ նէթիյճէյէ պէքլեմէյկի միւնասիպ կէօր միւշ սաբր։

2.— Ցիվրիկ Կալաճոյ Հագարբաճսիթիւնը ազընդգ պէր հալսէ պուլընըգ, Քազ. Ժողով սաբի ահվալը հաղրէսէ մեմուրիյէյ Հագարբաճսիթիւն հէյլէթինի մահալլի Թազ. Խորհուրդընա միւճեասէսէն ինթիսապ իթաբրմէնին իսմքեանը գալարը սիգգաթընը օլմասընընը նազարը սիգգաթա ալարագ, ինթիսապը մեզքիւրը իւլերիյէ Թասլիգէն չիմսիլիք պէր մուվագգաթ Հագարբաճսիթիւն Թէշքիլ իթմիշ սաբր։

3.—Բամսէլի Հիսար քիլիսէսի Թազ. Խորհուրդընըն ինթիսապը իճրասընընագ բարբրթասը Բաթրիգ գալարը սիգգաթ իսէ՝ Ֆազ. Ժողով՝ նէզամը սաբէսինաէ իճրա օլընան ինթիսապը մեզքիւրը Թասսագ իթմիշ սաբր։

Ֆազ. Ժողով՝ սաբն մեզքիւր մեսելելերան մասսա սիկէր պէր Թագրմ մեսելելերին բույէթիյլէ սաբի մեշղուլ օլմուշ սաբր։

Ցիւնքի Ֆազ. Ժողով՝ Բաթրիգխանէնին իյրա մեսարիֆ հիսապլարընա իշիթալ իսէեզ իսէ սէ, ազասընընը էքսերիյէթի հաղրէ պուլընմասընընան, մեզքիւր հիսապլարա մեշղուլ օլմամըշ սաբր։

Ցիւն Բաթրիգխանէսէ Տնտես. Խորհուրդ սաբի Ասլանեան Գէորգ էֆ.ին Առենագեասութիւնը Թահրընա ագաը իհթիմա իսէրէք, ագարաթը մեկիյէնին սիկուրթա իսիլմէսի հագդընան Խուն Ժողովը Թէպլիգ իթաբիկ Թալիմաթը նազարը սիգգաթա ալարգ, վէ պու պաղսէ լազըմ կէլէն միւգաքերաթը իճրա իթաբէսէ սօնրա, լիճեհիւթ Թաթպիգ Թալիմաթը մեզքիւրէյի պէր Շըշքաբերական վասբաթասյա բալիթաթընը պիլճիւլէ քիլիսէլերի Թազ. Խորհուրդընա սէպալը իթմէյէ գարար վերմիշ սաբր։

Ուսումն. Խորհուրդ՝ միւհիմ մուալիմիյնէ մուավէնէթ սանաքզընը իսարէսի իչիւն Թէշքիլ օլանագ Հագարբաճսիթիւնը նամզելերի ճեավելը եասմիսնի Թեպլիգ իթմիշ, վէ պու պաղսէ Տնտես. Խորհուրդն բեյ ու եէքեսրընը սօրմուշ օլմագա, Տնտես Խորհուրդ նամզելերին եէլիյէթ ու իգթիսարընը Թասսիգ իթմիշ, վէ մուավէնէթ սանաքզընն նիզամնամէսինի քէնճսինէ Թէպլիգ իթմէսինի Ուսումն. Խորհուրդան Թալեպ իթմէկէ գարար վերմիշ սաբր։

Էյուպ Ս. Եղեռ քիլիսէսի սանաքզը՝ Դանիկեան էօքսիզլերէ պէր մեզլուզ պօրճլու օլուգ, պու պօրճն Թէսեպէսի իչիւն պունան ագաեմ իսէն Թօրլամագա միւսասէ իսիլմիշ իսի իսէ սէ, չիմսիյէ գասար միւնթազեր օլան նէթիյճէ էլսէ իսիլեմիշ օլաբզընան, Տնտես. Խորհուրդ՝ մերգուման էօքսիզլերին իսթիսասը իւզերինէ, Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերինէ պիլիրիւրաճա մեսելէնին միւսթաճէլեյէթի միւվաճէհէսինասէ պէր Թեպիրը սերի իթթիխազընը Թալեպ իթմէյէ գարար վերմիշ սաբր։

Մայր եկեղեցի, կեսիկ Բաշա վէ Պէյօղլու քիլիսէլերի իլէ Մայր եկեղեցի Դպրաց Դասը՝ քէնճսի իսասարեյերինին հիսապլարընը Թագրմիթմիշ օլաբգլարընան, Թեսգեգ օլընմագ վէ բաթարթասը էսազլմագ իւզրէ պու հիսապլար՝ Բաթրիգխանէնին Համարակալութիւն Դիւանընա հեվալէ օլընմըշ սաբր։

Ցնտես. Խորհուրդ կեղեցէք չարչէնպիհ կիւնիւ Թէքբար Բաթրիգխանէսէ ագաը իհթիմա իսէեցէք սաբր։

Կեղեցէք սեզասեմբէր այընան Ս. Էջմիածինսէ պէր գաշ եպիսկոպոսլար Թագսիս օլունճագ սաբր։ Օլ Թարաֆտան վերիլէն մալիմաթա կէօրէ, Թիւրքիասաքի 3 վարդապետէն մասսա Գավգասիասանա 3 վարդապետ եպիսկոպոս Թագսիս օլունճագլար սաբր։ Մայր Աթոռ Լուսարարապետի Բարխուսարեան Տ. Մակար Արքեպիսկ. պու սէրասա Թիֆլիսսէ պուլընըգ, քէնճսի Թեսավի իթաբրմէք իւզրէ Բօլսվոթսկա կէթմէք նէյէթինսէ սաբր։ Տիկեր պաղը Մխբանլար սախի՝ եազ մէվսիմի իչիւն մեհզունէյէթ ալմագա հազըրլանը յօրլար, զէրա էշ գօլայլաշմըշ սաբ։ պէր Մխբան Թարաֆընան պէօյլէ պէր իսթիսա վուգուս պուլուզգա, սերհալ լազըմ կէլէն միւսասսաէ իլէ պէրապէր 300 բուպլի սէ իսանէ վերիլիյօր։ Սրբազան Կաթողիկոսըն Թերեէմանը անասրլ Շուշլիի Գաբրիէլեան Աւետաս բէկ Ս. Էջմիածինսէ վեֆաթ իթմիշ սաբր։

Սրբազան Կաթողիկոսըն Դիւանապետի Տ. Կորիւն վարդապետ՝ միւշարէլեյհին էթրաֆընա պուլունանլար ալեյհինսէ պէր մութէրիզ օլաբզընան, պու քերրէ մեմուրիյէթինսէ չզգաբրլմըշ սաբ։ Բուհանի մուսաբիլեյ՝ իքմալը Թահրիր իթմէք իչիւն մեմալիքը եճնեպիլիյէ կէթմէյէ հազըրլանըյօր։ Կեղեցէք սեպասսէ մեզքիւր Դիւանապետութիւն մեմուրիյէթի՝ Սաթասեան Տ. Գարեգին Սրբազանա հեվալէ օլունանագ սաբր։ Մուսաբիլեյհ Սրբազան էլան Սանանէնի վանքընընինանթ ու թամիրաթընա մեմուր պուլընմագա օլմալա, ինչասթը մեզքիւրենին խթիմընա Ս. Էջմիածինսէ ավեթ իսէրէք, եէնի մեմուրիյէթինսէ Թեշեպպիւս իսէեցէք սաբր։ Սրբազան Կաթողիկոս սախի պու կիւնլերէսէ Սանանէնի վանքընը զիյարէթ իթմիշ, վէ Քիշնեւ իլէ Ասարխանա իճրասը Թասավվուրընա պուլընաբզը սեյահաթան չիմսիլիք վագ կէչմիշ սաբր։

Իզմիրսէն այընան մալիւմաթա կէօրէ, Սարբեան միւթեվէլլի Մըկըրիչ էֆ.ինին սասթաբը օլաբ էլան Իզմիրսէ պուլընան վէ պաղլարը սա քէնճսինսէ չակիրալիք իթմիշ պուլընան Մուլլալար՝ արալարընընա 20 լիրասան զիյասէ թօրլայարագ, միւթեվէլլիսի մուսաբիլեյհին մեզարը իւզրինէ միւքեմմէլ պէր Թաշ վագ իթմիշլեր սաբր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Լօնտրա 24 յուլիս.—Սիմլասան կէլէն Թելեկրաֆլարա կէօրէ, Հինդիլերին հարեքէթի իսայլեսէն իսայլ ազարլաշմազ սաբ։

Գերլին 24 յուլիս.—Խազեր վերիլիակինէ կէօրէ, Մ. Բէօլէվ՝ Մ. Բուրգազերին եերինէ Ալգաս-Լօռէն էյլէթի վալիլիկինէ նասպ օլունճագմազ։

Բարիզ 24 յուլիս.—Մէթրօբօլիթ Գալեմանը վէֆաթ իթաբկի պա Թելեկրաֆ խազեր վերիմիշ սաբր։

Գերլին 24 յուլիս.—Իմբերաթօր Կայսեր՝ մարբելլ Վալտերսէնին խաթիգալինէ կիսէեցէք սաբր։

Լօնտրա 24 յուլիս.—Պօերլերին պէր ինկիլիզ ասքերի սէմիրելու գաթարընը սաթէսէ վերբէեցէքլերի՝ Բրէթօրիասան պա Թելեկրաֆ խազեր վերիլիյոր։

Բէլգրատ 24 յուլիս օլան սիկէր Ֆրանսա Թելեկրաֆա կէօրէ, Պօերլեր՝ Գրասագասա Ինկիլիզլերի մաղլուպ իթմիշլերիրիր։

Նարբը գրալ Եսուսրա՝ ճէնեռալ Ֆիրգասա մուհարբէթ իթմիշ օլան եէնիկի սընքընան 3000 զապթան վէ էֆրասընա Թրանսվասալ միսալասը իթա իսէեցէք սաբր։

ԲՈԼԻԹԻԳԱ ՎԷ ԹԷՐՊԻՏԷ

Ինկիլիզերէն Բոլիթիգամ Էֆմալիթինն Էնէ՝ պէր ոէլէի

ՄԱՏԱՄ ԳՐԻԻԿԷՐԻՆ ՎԷՖԱՔԸ

Տօրթա գարշը Թէրպիտէի պուլընմագ բէք գոլայ վէ բէք Թապէի պէր հալ աքը։ Պաշդա սէպէպէր մէվճուա օլմասա պիէ՝ ինսանքն շախսի մէնաֆէի քիֆայէթ իսէր քի՝ ասօթքնա գարշը մուղայիրը Թէրպիտէ հէչ պէր հալ վէ հարքէթի էնթիյաթ իթմէսին։ Տիշմանա գարշը իսկիլն մուամէլէսէ իսէ՝ պէօյլէ պէր սէպէպին Թէնէսիի եօգ աքը։ Պինաէնալեյհ բէք գիյասէ միւհիմէմի աքը քի, ինսան սիւշմանքնա գարշը օլան մուամէլէսինա՝ սիւլեագքնքն ֆէնա Թէմայիւլերինէ մաղլուպ օլարագ, Թէրպիտէ վէ մանքէգքն Թասվիպ իթմէյէճէկի պէր մէսէլէքի էնթիյաթ էյլէսին։

Իշքէ գու սէպէպտէն իսէրի կէլիյօր քի՝ ինսանլարքն սէրէճէի մէսէնիյէթինի անլամագ իչին ասօթլարքնան գիյասէ սիւշմանլարքնա գարշը նէ սուրէթլէ մուամէլէ իթաքէրներնէ սիգգաթ իթմէլի աքր։ Պէր առամա Իբրահիմ վէ Դէրվիշէր մեյա Թէլգգէ իթաքիմիզ չէյ՝ սախթէ պէր մասէտէն մի՞ իպարէթի աքր, եօգսա Թէրպիտէ վէ մէսէնիյէթին Թէսէրրի հագիգաթէն օ առամքն սիւլեագքնա կէյմէյ մի՞ աքր։ Օ չախքն ասլ Թապիթքնը մէյանա չեգարարագ հիառէթ զէմանլարքնաքի մուամէլէսի պուրալարքնը կէսօթէրսիկի կիպէր, պու ճիհէթ սիւշմանքնա գարշը սուրէթք հարքէքէթինէն ասխի անլաշլաբր։ զիրա հիառէթէ մաղլուպ օլարագ մէսէնիյէթ վազիֆէլէրինի ունալթմագ բէք չօգ քէրրէ վագր օլմագա աքր։

Վահէթի հալինա գալընսա պէր չախ՝ հագգա վէ առալէթէ պագմագարքնի սիւշման առա իթաքիկ առամա մառաէթէն զարար վէրմէկէ օզրաշքր։ մէսէնի առամ իսկ եկէր սիւշմանքնանա պէր զարար կէօրիւյօրա՝ ո զարարքն եօնիւնի ալմագ վէ օնը Թազմէն իթաբէժէք իչիւն մահքեմէլերէ միւրաճաաթ իառէր։ Պունքն ահա ֆէվգէնառ պէր մէսէնիյէթ վար աքր քի՝ ո առ սիւշմանա ասիվ իթմէք աքր։ Վագքա չախսի էյլերառ բէք պէօյիւք պէր ֆաղիէթ օլան գալ՝ բալիթիգա էյլերինառ ճաեղ կէօրիւլմէզ իսէ առ, բալիթիգա իսիթիֆլարքնը բալիթիգա էյլերի առաբէսինառ գալագքր, ունարա պէր առ չախսի խուսուսիթ գարշշարքմագ՝ էրինէ պէօյիւք պէր ֆաղիէթ աքր։

* * *

Բալիթիգառա գալ քէմալէթ՝ քի չախսի քէմալէթլերին մէսալինը ամանսիյէառ առախ իրառի սիմէք աքր, էվրօբա միլլէթլերինին հէր պէրինառ Ինկիլիզլեր առերէճէսինառ կէօրիւլմէմէք աքր։

Ֆրանսըզլար՝-քի գալշգա հիհէթլերլի թէրագգիյաքը մէառինիյէթքէարանէլերի ինքբար օլընամազ—գալ նօգթաի նազարառա Ինկիլիզլերին բէք զիյասէ առունքնա գալուքը յօրլար։

Ֆրանսա Բարլամէնթօսքնա մահզա բալիթիգա բագիպի օլարգլարը իչիւն եէքառիկերինէ առբրմբզ օլան, օգագառ թէառաիւֆ իթաքիլերինառ սէլամ պէլէ թէառիֆ իթմէյէն մէպալարը բէք չօգ աբր. կէրէք Բարլամէնթօառ վէ կէրէք մաթալառաթ ալէմինառ զուհուր իառէն միւսահառալարքն չախսիյառա ինթիգալ իառէրէք, նիհայէթ առէլլառա գարար գելմառը առ հէր կիւն կէօգիւմիւզէն էօնիւնառ էմառլի գալագքնը աքր։

Ինկիլիզլեր բալիթիգա նօգթաի նազարքնառ Մ. Դրիւկէրին (էառնի օնքն ֆիքր վէ էմէլէրինին) մահվանը արզու իառէրեր, վէ չեմառիյէ գառար 175 միլիոն Ինկիլիզ լիրառը, 7000 գառար հայաթ ֆէառ իառէրք պունա չալըշալար։

Ֆագաթ՝ չախս իթիգարբյա՝ Մ. Դրիւկէր՝ մէառէն Ինկիլիզ միլլէթինին նազարքնառ քէնառ մէվգէ վէ մէմուրիյէթինին (Թրանսվալ բէեռի հիպլիմէրի ազքաթքնը) վէ զալիֆինի էյֆա իթմէքառ օլան պէր զաթ աքր քի՝ հիշ պէր Ինկիլիզին մուամէլէյհէ գարշը չառառ պէր գալագքմ պէօյիւք մուվաֆֆագիյաթ գազանմագ մուվաֆֆագ օլապիլմիշ աքր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Սիպէրիա գէթառանը զագաթ էյլէսիքառէն ասնրա Ուրալ առալարը ճիվարքնառ թէվաթթիւն իառէն պէր թագգմ գազալարառան չէթէլէր թառէքի իառէրք, արառքրա Խիվա հէվալիսինէ առզրու հիւճառմ վէ օրալը զագաթ պաշլամբշլարառ քի՝ պունարքն պու հարէքառաթը՝ մուվաֆֆագիյէթսիզլիքէ իթմամ պուլմագառ իառէ։

18ինճի սարառ Թիւրքիթանը Շըմալի էհալիսինէն օլան Գըրկըզլարա Բուսլար արառքնառ վուգու պուլան գանը մուհարեպէլերլէ Պուխարա վէ Խիվա Խանլարը չէօհրէթ գազանմըշլար աքր։

Նէհայէթ 1853 թարիխինառ Գըրկըզլար մաղլուպ օլարագ Ռուսլարքն թահքը իառրէսինէ կէրմիշլեր վէ պու սուրէթլէ Ռուսլար 350 քիլօմէթրօ ուզունլըգընառ վէ պէր չօգ իսթրէհքառմալարը հավի Սիր Դարիա նէհրինի ելառ իթմէշլերքրը։ 1828առ Պուխարա, վէ 1873առ Խիվա պէլէտլերի թէսլիմ օլարագ, 1875առ Խօգանառ իւլքէսի իլհագը մէմալիք իառիմէ վէ 1881առ Էռգէօզէլ զագաթ իառիմէ աքր։

Գօմանառ Գումարօվ՝ Աֆղանլարը 1885առ մաղլուպ իառէրք, Բենճագ էյալէթինի զագաթ էյլէմէշ աքր։ Իպգու արաշքի վաքառնքն իլհագը ● ատրէճճ օիւրաթլա մուգու պուլմշշ աքր քի, պունարքն ուսմարը իառաբ վէ ասքրէսինին թանղիմի իչիւն լազգմ կէլէն վագթի պուլընմագդառն մառառա, պու պագաթ իյնագ իառն վէառաթը նագաբյէ առախ մէվճուա առէյլ իառ, հալ-պուլարքի ինկիլիզլերին բալիթիգառա պուքէմիզլիքէ ինանմագ իչիւն գարշը նառ գարարլարը գալագքր։

Ինկիլիզլերին բալիթիգառա պուքէմիզլիքինին էն զիյասէ սիգգաթա չառառ պէր էառրէնի պու քէրրէ Թրանսվալ բէեռը հիւքիւմէթի Մ. Գրիւկէրին զէվճէսինին վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ կէօրառիւք։

Մ. Դրիւկէր պու կիւն Ինկիլիզլերին սիւյմէնի աքր. Թրանսվալ մուհարեպէսինին զուհուրինէ գառառ Ինկիլիզլերէ գարշը նառալ պէր մէսէլէք իլթիգամ իթաքիկնի օգուլյանլարշմշլ պիլիրլեր. վէ Թրանսվալ մուհարեպէսի զուհուր իառէլի պէրի առ էվրօբայը Ինկիլիթերայա գարշը այագլանարքմառա օղրաշարշմշլարը միւշահառէ իթմէքառէյլ։

Ինկիլիզլեր բալիթիգա նօգթաի նազարքնառ Մ. Դրիւկէրին (էառնի օնքն ֆիքր վէ էմէլէրինին) մահվանը արզու իառէրեր, վէ չեմառիյէ գառառ 175 միլիոն Ինկիլիզ լիրառը, 7000 գառառ հայաթ ֆէառ իառէրք պունա չալըշալար։

Ֆագաթ՝ չախս իթիգարբյա՝ Մ. Դրիւկէր՝ մէառէն Ինկիլիզ միլլէթինին նազարքնառ քէնառ մէվգէ վէ մէմուրիյէթինին (Թրանսվալ բէեռի հիպլիմէրի ազքաթքնը) վէ զալիֆինի էյֆա իթմէքառ օլան պէր զաթ աքր քի՝ հիշ պէր Ինկիլիզին մուամէլէյհէ գարշը չառառ պէր գալագքմ պէօյիւք մուվաֆֆագիյաթ գազանմագ մուվաֆֆագ օլապիլմիշ աքր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Սիպէրիա գէթառանը զագաթ էյլէսիքառէն ասնրա Ուրալ առալարը ճիվարքնառ թէվաթթիւն իառէն պէր թագգմ գազալարառան չէթէլէր թառէքի իառէրք, արառքրա Խիվա հէվալիսինէ առզրու հիւճառմ վէ օրալը զագաթ պաշլամբշլարառ քի՝ պունարքն պու հարէքառաթը՝ մուվաֆֆագիյէթսիզլիքէ իթմամ պուլմագառ իառէ։

18ինճի սարառ Թիւրքիթանը Շըմալի էհալիսինէն օլան Գըրկըզլարա Բուսլար արառքնառ վուգու պուլան գանը մուհարեպէլերլէ Պուխարա վէ Խիվա Խանլարը չէօհրէթ գազանմըշլար աքր։

Նէհայէթ 1853 թարիխինառ Գըրկըզլար մաղլուպ օլարագ Ռուսլարքն թահքը իառրէսինէ կէրմիշլեր վէ պու սուրէթլէ Ռուսլար 350 քիլօմէթրօ ուզունլըգընառ վէ պէր չօգ իսթրէհքառմալարը հավի Սիր Դարիա նէհրինի ելառ իթմէշլերքրը։ 1828առ Պուխարա, վէ 1873առ Խիվա պէլէտլերի թէսլիմ օլարագ, 1875առ Խօգանառ իւլքէսի իլհագը մէմալիք իառիմէ վէ 1881առ Էռգէօզէլ զագաթ իառիմէ աքր։

Գօմանառ Գումարօվ՝ Աֆղանլարը 1885առ մաղլուպ իառէրք, Բենճագ էյալէթինի զագաթ էյլէմէշ աքր։ Իպգու արաշքի վաքառնքն իլհագը ● ատրէճճ օիւրաթլա մուգու պուլմշշ աքր քի, պունարքն ուսմարը իառաբ վէ ասքրէսինին թանղիմի իչիւն լազգմ կէլէն վագթի պուլընմագդառն մառառա, պու պագաթ իյնագ իառն վէառաթը նագաբյէ առախ մէվճուա առէյլ իառ, հալ-պուլարքի ինկիլիզլերին բալիթիգառա պուքէմիզլիքէ ինանմագ իչիւն գարշը նառ գարարլարը գալագքր։

Զաթէն գրուիցա Վիգթօրիա հաղրէթլերինին վէֆաթքնառ առ՝ Մ. Գրիւկէր Թառաղիյէ Թէլէկրաֆլարը չէքէրէք քէնառիսի առ ամի Թէրպիտէյի իպրաղ իթմէ՞միշ մի խառ։

Գ. Մ.

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ՎԷ ՌՈՒՍԻԱ ՄԻՒՍԹԷՄԼԻԹԵԱԹ ԲՈԼԻԹԻԳԱՍԸ

Ինկիլիթերա հիւքիւմէթինին Հինառիթառնառ Թառագիպ էյլէառկի բալիթիգա իլէ Բուսիանքն Վառաթի Ասիառա իթթիխազ էյլէառկի բալիթիգա մէսէլէքի պէրեր պէրեր վէ հէր պէրինին ալրքնա նազարք միւթալէառա ալմագ գագիլ իսէ առ, պունարք եէքառիկերէյսէ գառալը մուգայսէ առա իառլեմէզ. չիւնքի Ինկիլիթերա հիւքիւմէթի 17նճի առը էվվէլներինառ Հինառիթանը Քառհքը հրմայէսինէ ալարագ օրառա Թէեռիս իթմէշ, հալ պու քի Բուսիա միւսթէմլիքառթ իշլերիյլէ անճագ կէշէն առրառ իշթիկլալէ պաշլարարագ պէր Թագրմ պէօյիւք մուվաֆֆագիյաթ գազանմագա մուվաֆֆագ օլապիլմիշ աքր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Սիպէրիա գէթառանը զագաթ էյլէսիքառէն ասնրա Ուրալ առալարը ճիվարքնառ թէվաթթիւն իառէն պէր թագգմ գազալարառան չէթէլէր թառէքի իառէրք, արառքրա Խիվա հէվալիսինէ առզրու հիւճառմ վէ օրալը զագաթ պաշլամբշլարառ քի՝ պունարքն պու հարէքառաթը՝ մուվաֆֆագիյէթսիզլիքէ իթմամ պուլմագառ իառէ։

18ինճի սարառ Թիւրքիթանը Շըմալի էհալիսինէն օլան Գըրկըզլարա Բուսլար արառքնառ վուգու պուլան գանը մուհարեպէլերլէ Պուխարա վէ Խիվա Խանլարը չէօհրէթ գազանմըշլար աքր։

Նէհայէթ 1853 թարիխինառ Գըրկըզլար մաղլուպ օլարագ Ռուսլարքն թահքը իառրէսինէ կէրմիշլեր վէ պու սուրէթլէ Ռուսլար 350 քիլօմէթրօ ուզունլըգընառ վէ պէր չօգ իսթրէհքառմալարը հավի Սիր Դարիա նէհրինի ելառ իթմէշլերքրը։ 1828առ Պուխարա, վէ 1873առ Խիվա պէլէտլերի թէսլիմ օլարագ, 1875առ Խօգանառ իւլքէսի իլհագը մէմալիք իառիմէ վէ 1881առ Էռգէօզէլ զագաթ իառիմէ աքր։

Գօմանառ Գումարօվ՝ Աֆղանլարը 1885առ մաղլուպ իառէրք, Բենճագ էյալէթինի զագաթ էյլէմէշ աքր։ Իպգու արաշքի վաքառնքն իլհագը ● ատրէճճ օիւրաթլա մուգու պուլմշշ աքր քի, պունարքն ուսմարը իառաբ վէ ասքրէսինին թանղիմի իչիւն լազգմ կէլէն վագթի պուլընմագդառն մառառա, պու պագաթ իյնագ իառն վէառաթը նագաբյէ առախ մէվճուա առէյլ իառ, հալ-պուլարքի ինկիլիզլերին բալիթիգառա պուքէմիզլիքէ ինանմագ իչիւն գարշը նառ գարարլարը գալագքր։

Զաթէն գրուիցա Վիգթօրիա հաղրէթլերինին վէֆաթքնառ առ՝ Մ. Գրիւկէր Թառաղիյէ Թէլէկրաֆլարը չէքէրէք քէնառիսի առ ամի Թէրպիտէյի իպրաղ իթմէ՞միշ մի խառ։

Գ. Մ.

ԱՄԷՐԻԳԱՆԸՆ ԹԷՐԱԳԳԸՍԸ

Ֆրանսա վիւքէլէթ սապրգասքնառան օլուպ կէշէնլերառ Ամէրիգա Շըմալի իւլէ Գանառա իւլքէսի առախլինառ իհբար սէյսահաթ իառն Մ. Սիկֆրիա՝ Թառ լազէթասը մուհարրիրլերինառն պէրէյլէ վուգու պուլան միւլագաթքնառ, Ամէրիգանքն Թէրագգիյաթը սէնառյէ վէ Քիւճհարիյէսի հագգընառ աթառքի մալիւմաթը վէրմէկ աքր։

Պունառն 40 սէնէ եվվէլ Ամէրիգայը զիյարէթ իթմէշ իսթմ։ ● զէմանառ պէրու Ամէրիգա՝ ազգասրա հայրէթ վէրմէկէ սէրէճէառ Թէպէսաիւլթա օզրամշլ աքր։ Ամէրիգառա լազմէնաքֆէրլերին 3-400,000 քիլօմէթրօ մէառֆէսի վար աքր։ 37,000 լօգոմօթիֆ, 26,000 եօլճու վագոնը վէ 1,328,000 եէրլա վագոնը վար աքր քի, պունարը՝ 59 միլիառ ֆրանգ պէր սերմայէ Թէշքիլ իառէլլիր։ Ամէրիգանքն Քիճարէթը խարիճիյէսի՝ Քիճարէթը առախլիյէսինէ նէսպէթէն պէր չէյ սէյրլ աքր։ Իսթալիա՝ 4 միլիառ 250 միլիոն ֆրանգա վէ Իսպանիա՝ 7 միլիառ ֆրանգա զարզ օլմագդառաքր։ Կէօրիւլյօր քի, Իսպանիա՝ 2 միլիառ 750 միլիոն ֆրգ. ֆայդա աքր։

Շու սան սէնէլէրառ Ամէրիգանքն մահսուլաթը սէնէյէսի առախ ֆէվգէլառառ Թէրագգը իթմէկի սէօյլէնմէյ իառ։ Պառա գալքը իառ գու բրմայէթ առզրու աքր։ Էյհիմլէ Բիթթսպուրգի շէհրի գու կիւն սիւնառանքն էն պէօյիւք վէ պէրինի մառէն մէրքէզի առա օլունքը։ Պունքն առ՝ մէմլէքէթին խաթիառառը քիւլիսինէ՞ մի, եօգսա սէգառիկ մէկքիւրէյէ գիյմէթ վէրիբէրէրի՝ զայրէթինէ՞ մի հավլ իառլիմէզ լազգմ կէլմէկի պէլինէմէյօր։ Ֆագրէգալար՝ շէհրին 30 քիլօմէթրօ էառթէսինառ գալշյօր։ վէ պէր սիլսիլէ միւթէվալիկ իւլէրինէ թառառի կէլիյօր։ Գու շէհիր՝ սիյահ, ֆալ պէր շէհիր աքր։ հագգէգի պէր սէմիրքառնէ աքր։ Ամէրիգառլար՝ ֆագրիգա սիմանք չօգ օլան շէհիրլերին միւասրգասքնառ պիրինճիլիկի գառնահագլարքնառ էմէնիմ։

Սէնայի նօթաի նազարքնառ Բիթքսպուրգ շէհրինէն իլգալ իթաիկի մէվգէ՝ սիւնառառ միսլի պուլընմագ սէնէլէգիլիր։ Վիրժինի գէթասքնառ կէլէն գէօմիրին թօնսը 6 ֆրգ. առ Թալագյօր։ Տիկեր Թառաֆառ Սիւբրիվեր կէօլու հիվրքնառաքի գէօմիր մառէնի՝ սու Թարիգի իլէ, եառի Գալիվէնա Թարիգի իլէ նէհրէ կէլիյօր։ 1000 քիլօմէթրօ մէառֆէ իչիւն եալընդ 4 ֆրգ. Թառնէսի սաթալմագառ աքր։ ամէրէ եէյմիյէսի բէք եիւքսէք աքր։ Ճիսառի միւգթէսիր պէր ամէրէնին կիւնաէլիկի 15 20 ֆգ. աքր, ֆագաթ գու ֆիյաթ՝ Ամէրիգալարրն ֆիքրը իյնառքնը, հրսրը առյվէ գարէթինի գէսր իառէեգ եէրառ, սրթբրմագառաքր։ Մառքինալարը օ աէրէճէառ միւգէմմէլ աքր քի, ամէրէ եէվմյէսինին պէօյիւքլիկինէ բառմ՝, մահսուլաթն գրմյէվերքի ալէյհինէ բառմ։ Ալէման վէ Ինկիլիզ Ֆագրիգալարքնն ֆիյաթքնառ ուհուզ աքր։

Պունառն պաշգա բէք չօգ ֆագրիգալար սէյր իթմիմ. ալէաթը զրբանէյ, լօգոմօթիֆ վէ վագոն ֆագրիգալարը, բամպուգ վէ իրեգ ֆագրիգալարը հալիգը նազարը սիգգաթ աքր։ Ֆագաթ էն զիյասէ կէօզէ չարբմագառ օլան էյ՝ Ամէրիգալարքն գրէթ կիւգէլ գունառառ իմալ իթմէկէ մուվֆֆագ օլմալարը աքր։ Դայէթ մահհրառէ սուրէթառ Թէրթիմ վէ Թանգիմ իսրիմէյ մաքինալար, վէ Թագսիմը ամալ սայէսինառ Ամէրիգառառ 10 ֆրանգա չիգ վէ մէթրին գունառառ իմալ օլունքը, վէ գունառառքը ամէլէսինէ իսէ 10-15 ֆրգ. եէվմյէ վէրիլիր։ Եէվմյէլեր առախ գունառառաքրլար իչիւն 9 առաթ իթիպար իսիլմէյ աքր։

Ունմարը Թիւճհարիյէ վէ սէնայէնին սինառգա չէգիլինէ գօնմասը իչիւն օլունան գրրէթ նէթիյէսի օլարագ Ամէրիգառա գուվվէր Թահասուլյէ աթթառագ աքր։

Գու սինառգալարառ՝ իթթիհառը իառրէ վէ պէրտիրինէ զրառ վէ ֆառխասիզ բէգագէթին իհմառը նազարքնառ պէր պէօյիւք խթիթառ վար աքր։ Ֆագաթ գու սինառգալարառ օլայը իսառ նէ բէք չօգ Թէճհիսլ իթմէկի, նէ առ ալառանմալ աքր։ Եէնիմէյէ չէկիք սինառգարը մինալ օլարագ կէթիրէլիմ։

Գու սինառգարը 5 միլիառ ֆրգ. սերմայէսինին՝ իշթիրառ իառն ֆագրիգալարը գրբյէթը հագգէյէսինառն 2-3 միսլի Թագսիր խարմի օլառագը նազարը իթիհառա ալմալը։ Սանրա խթիպարի օլարագ եիւքսէլտիրն պէյլէ պէր սերմայէ իլէ նէ կիպի հիսսէ Թէեալյէ խարիեպիլիէնէ աքր։ Մէսէլէ պուրառա։ Մամաթիրի, պէյլէ հեմմ սերմայէլերին՝ պէր իքի քիլինն ելինառ հեմ խարիեպիլիէնէ, միճառառքը սէնայէսառ բէք պէօյիւք, հարթա միւճիք պէր նուֆուզ իսրա խառեգեգինէ չիպսէ հագ աքր։

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

(147)

Գունլար իթթի՝ էսկի եվվէր, ասարը միյմարի պագբյէլերի, օյմալար ասրյառ սեյհառլար կիպի էօթեյի պէրէյի արուքարարագ, Լէրիառնա հէմառ պէր գալէ կիպի կէօրիւնէն մեղթիւր մեքթեպին պուլընառքը Թէնհա վէ սիւքիւնքիւ մառալեյէ միվասէլէթ իթաիլեր։

Բընէ ալ Մօնթէկլօն՝ պիրառէն պիրէ Թիթրէտառ։

Լէրիառն.—Նէ՞ վար, նէ՞ օլառ, եվլառամ։

Բընէ՝ օմուզալարքնը սիւսերէք վէ անը խաթիհգա իառերեք։—Գէն պուսառալ առէյլիմ...զիրա պէր արառա կէօրիյօրամ...

Լէրիառն.—Հա՛, եվվէթ, չու արառա, ալշգաս, սօգագան քէօշէսինառ, եօյլե առէյ՞լ մի։

Բընէ.—Ազիզիմ...եվվէթ...Թամ մեքթեպին գառուսը էօնիւնառ աիր։

Լէրիառն՝ քէնառիսի առ Թիթրէտէրեք։—Ահ.—իթառ վէ պուսառալալընառ առլյա քէնառ քէնառիսին Թեքառիր իթառ։

Գունը միւթէգգրդ հեր իքթիսառ առ եիւրիւմէյէ պուլառալընը վէ առրառանքն էօնիւնառ կէշառիւր։ պու պէր քիր՝ առրառառը օլուպ, Թօղա միւլեմմա օլմուշ օլառընընառ, չօգ եալ եիւրիւմիշ օլառընը առ՝ ալառանքնառ, առրառ՝նը՝ պիր ԹուՖառ օթ իւլ Թեյլերինէ սիւյյօր իառ։ հայվանլար առ եուլաթի եէյօրլար իառ։

Բընէնին ճառը չօգ իսթէր։—Նէ՞րբառէն կէլիյօրսունընը։ Նէ՞րբէյէ կիառիյօրսունընը։— առէյս սօրուն։

Լաքին պու սիվալէ հիշ սէպեպ եօգ իառ։ Իրի առրառառլար՝ պէր հիվար քիւշիւք սօգագառ օթուզ մեքթօ գառար եիւրիւառքառն սօնրա առրուպ կէրի առօնիւլեր։

Գու սուրէթլէ առրառանքն առթագ եալընընդ առրա Թառֆինը կէօրմէքառ օլուպ, լաքին օրառա պիրնէն զառքն քիմ օլառընընը էյիհէ Թէլիհա իառեէգլերինէ եմին իառիլեր։

Ինկիլիզլերին բալիթիգառա պուքէմիզլիքինին էն զիյասէ սիգգաթա չառառ պէր էառրէնի պու քէրրէ Թրանսվալ բէեռը հիւքիւմէթի Մ. Գրիւկէրին զէվճէսինին վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ կէօրառիւք։

Մ. Դրիւկէր պու կիւն Ինկիլիզլերին սիւյմէնի աքր. Թրանսվալ մուհարեպէսինին զուհուրինէ գառառ Ինկիլիզլերէ գարշը նառալ պէր մէսէլէք իլթիգամ իթաքիկնի օգուլյանլարշմշլ պիլիրլեր. վէ Թրանսվալ մուհարեպէսի զուհուր իառէլի պէրի առ էվրօբայը Ինկիլիթերայա գարշը այագլանարքմառա օղրաշարշմշլարը միւշահառէ իթմէքառէյլ։

Ինկիլիզլեր բալիթիգա նօգթաի նազարքնառ Մ. Դրիւկէրին (էառնի օնքն ֆիքր վէ էմէլէրինին) մահվանը արզու իառէրեր, վէ չեմառիյէ գառառ 175 միլիոն Ինկիլիզ լիրառը, 7000 գառառ հայաթ ֆէառ իառէրք պունա չալըշալար։

Ֆագաթ՝ չախս իթիգարբյա՝ Մ. Դրիւկէր՝ մէառէն Ինկիլիզ միլլէթինին նազարքնառ քէնառ մէվգէ վէ մէմուրիյէթինին (Թրանսվալ բէեռի հիպլիմէրի ազքաթքնը) վէ զալիֆինի էյֆա իթմէքառ օլան պէր զաթ աքր քի՝ հիշ պէր Ինկիլիզին մուամէլէյհէ գարշը չառառ պէր գալագքմ պէօյիւք մուվաֆֆագիյաթ գազանմագ մուվաֆֆագ օլապիլմիշ աքր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Սիպէրիա գէթառանը զագաթ էյլէսիքառէն ասնրա Ուրալ առալարը ճիվարքնառ թէվաթթիւն իառէն պէր թագգմ գազալարառան չէթէլէր թառէքի իառէրք, արառքրա Խիվա հէվալիսինէ առզրու հիւճառմ վէ օրալը զագաթ պաշլամբշլարառ քի՝ պունարքն պու հարէքառաթը՝ մուվաֆֆագիյէթսիզլիքէ իթմամ պուլմագառ իառէ։

18ինճի սարառ Թիւրքիթանը Շըմալի էհալիսինէն օլան Գըրկըզլարա Բուսլար արառքնառ վուգու պուլան գանը մուհարեպէլերլէ Պուխարա վէ Խիվա Խանլարը չէօհրէթ գազանմըշլար աքր։

Նէհայէթ 1853 թարիխինառ Գըրկըզլար մաղլուպ օլարագ Ռուսլարքն թահքը իառրէսինէ կէրմիշլեր վէ պու սուրէթլէ Ռուսլար 350 քիլօմէթրօ ուզունլըգընառ վէ պէր չօգ իսթրէհքառմալարը հավի Սիր Դարիա նէհրինի ելառ իթմէշլերքրը։ 1828առ Պուխարա, վէ 1873առ Խիվա պէլէտլերի թէսլիմ օլարագ, 1875առ Խօգանառ իւլքէսի իլհագը մէմալիք իառիմէ վէ 1881առ Էռգէօզէլ զագաթ իառիմէ աքր։

Գօմանառ Գումարօվ՝ Աֆղանլարը 1885առ մաղլուպ իառէրք, Բենճագ էյալէթինի զագաթ էյլէմէշ աքր։ Իպգու արաշքի վաքառնքն իլհագը ● ատրէճճ օիւրաթլա մուգու պուլմշշ աքր քի, պունարքն ուսմարը իառաբ վէ ասքրէսինին թանղիմի իչիւն լազգմ կէլէն վագթի պուլընմագդառն մառառա, պու պագաթ իյնագ իառն վէառաթը նագաբյէ առախ մէվճուա առէյլ իառ, հալ-պուլարքի ինկիլիզլերին բալիթիգառա պուքէմիզլիքէ ինանմագ իչիւն գարշը նառ գարարլարը գալագքր։

Զաթէն գրուիցա Վիգթօրիա հաղրէթլերինին վէֆաթքնառ առ՝ Մ. Գրիւկէր Թառաղիյէ Թէլէկրաֆլարը չէքէրէք քէնառիսի առ ամի Թէրպիտէյի իպրաղ իթմէ՞միշ մի խառ։

Գ. Մ.

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ՎԷ ՌՈՒՍԻԱ ՄԻՒՍԹԷՄԼԻԹԵԱԹ ԲՈԼԻԹԻԳԱՍԸ

Ինկիլիթերա հիւքիւմէթինին Հինառիթառնառ Թառագիպ էյլէառկի բալիթիգա իլէ Բուսիանքն Վառաթի Ասիառա իթթիխազ էյլէառկի բալիթիգա մէսէլէքի պէրեր պէրեր վէ հէր պէրինին ալրքնա նազարք միւթալէառա ալմագ գագիլ իսէ առ, պունարք եէքառիկերէյսէ գառալը մուգայսէ առա իառլեմէզ. չիւնքի Ինկիլիթերա հիւքիւմէթի 17նճի առը էվվէլներինառ Հինառիթանը Քառհքը հրմայէսինէ ալարագ օրառա Թէեռիս իթմէշ, հալ պու քի Բուսիա միւսթէմլիքառթ իշլերիյլէ անճագ կէշէն առրառ իշթիկլալէ պաշլարարագ պէր Թագրմ պէօյիւք մուվաֆֆագիյաթ գազանմագ մուվաֆֆագ օլապիլմիշ աքր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Սիպէրիա գէթառանը զագաթ էյլէսիքառէն ասնրա Ուրալ առալարը ճիվարքնառ թէվաթթիւն իառէն պէր թագգմ գազալարառան չէթէլէր թառէքի իառէրք, արառքրա Խիվա հէվալիսինէ առզրու հիւճառմ վէ օրալը զագաթ պաշլամբշլարառ քի՝ պունարքն պու հարէքառաթը՝ մուվաֆֆագիյէթսիզլիքէ իթմամ պուլմագառ իառէ։

18ինճի սարառ Թիւրքիթանը Շըմալի էհալիսինէն օլան Գըրկըզլարա Բուսլար արառքնառ վուգու պուլան գանը մուհարեպէլերլէ Պուխարա վէ Խիվա Խանլարը չէօհրէթ գազանմըշլար աքր։

Նէհայէթ 1853 թարիխինառ Գըրկըզլար մաղլուպ օլարագ Ռուսլարքն թահքը իառրէսինէ կէրմիշլեր վէ պու սուրէթլէ Ռուսլար 350 քիլօմէթրօ ուզունլըգընառ վէ պէր չօգ իսթրէհքառմալարը հավի Սիր Դարիա նէհրինի ելառ իթմէշլերքրը։ 1828առ Պուխարա, վէ 1873առ Խիվա պէլէտլերի թէսլիմ օլարագ, 1875առ Խօգանառ իւլքէսի իլհագը մէմալիք իառիմէ վէ 1881առ Էռգէօզէլ զագաթ իառիմէ աքր։

Գօմանառ Գումարօվ՝ Աֆղանլարը 1885առ մաղլուպ իառէրք, Բենճագ էյալէթինի զագաթ էյլէմէշ աքր։ Իպգու արաշքի վաքառնքն իլհագը ● ատրէճճ օիւրաթլա մուգու պուլմշշ աքր քի, պունարքն ուսմարը իառաբ վէ ասքրէսինին թանղիմի իչիւն լազգմ կէլէն վագթի պուլընմագդառն մառառա, պու պագաթ իյնագ իառն վէառաթը նագաբյէ առախ մէվճուա առէյլ իառ, հալ-պուլարքի ինկիլիզլերին բալիթիգառա պուքէմիզլիքէ ինանմագ իչիւն գարշը նառ գարարլարը գալագքր։

Զաթէն գրուիցա Վիգթօրիա հաղրէթլերինին վէֆաթքնառ առ՝ Մ. Գրիւկէր Թառաղիյէ Թէլէկրաֆլարը չէքէրէք քէնառիսի առ ամի Թէրպիտէյի իպրաղ իթմէ՞միշ մի խառ։

Գ. Մ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇԱՀԱԳԻՏԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ուղուն միւառաթ պէյլէմէթիւէր։

Իրի բահիպեւէր կէօրինիւպ, պէրլիգառ քիւշիւք պէր սանառզ կէթիրթիւէր, արառանը մէգգիւր սանառզգա քէնառ օթուառզը եէրին եառնքնառ գօյապիւք։

Պառէհու բահիպեւէր՝ մեքթեպին առիթուլիյէ գառուսքնառ առզրու կէթառիւէր, օրառառ մէգգուրեւէրին չիւգհէսիդ եօրիւմէգ, վէառալշմագ իւդրէ էյլիւպ պէրիյլէ գօնուշառգիւրը՝ վիհուալարքնը հառեգեթինառն պէլլի օլույօր իառ...

Օ զէման Լէրիառն իւլ Մօնթէկլօն՝ հայրեթ վէ հիառաթերինառն նառլի պէր առգիգ գառառ եէրէ մրթլանալար առուգառալար...զիրա Սեպարեթի կէօրիւէր...

Սեպարեթ...եվվէթ, Սեպարեթ քէնառիսի մեքթեպտէն չընգյօր վէ արառանը իշինէ աթլյօր իառ. զայէթ սառ վէ լաքին չօգ հիւսնիւն կէյնմէյ պէր գառառ առ մեղդուրեւէրին արգառը սրբ կիթմեքառ օլուպ, հալ պու քի եէրլիս էօրթիւլիս օլընընառ, իրի առգառառ՝ մեքթեպտէյ թանայառառ։

Իւշիւնմի առֆառ օլարագ Սեպարեթ՝ քէնառիսինառն գառբլայօր իառ, քիմին գառբառընընը առլյառառագ սիւրառթը առհա զիյասէ առթընրյօր իառ։

Իրիսառ՝ մեքթեպ սօգագանքն ուճընառ կէշեմեառ. սառգառթ այագլա իառլե եէյսե բեբառյօր իառ։

Լաքին Բընէ՝ պեկերեւէրի սիւրառ՝ ընառ բաղմէն, էսնառ հարքեքառ քէնառ իլե առգառառնը նե գառառ մեսառֆէ վար իառ իսէ՝ ● գառառ մեսառֆէսէն հենուզ պէր մեքթօ պիւե զայա իթմեմիշ իառ։

Անիառ զիհնինե առ չու մեքթառլե կելառ.

—Ա՜հ...հա՞նիառ վելօսիբեառիմ...էկեբ պենիմ ● կիւզել վելօսիբեառիմ օլսառ իառ...

Արգառ՝ թամ մեբգուզ առելիգանդրանքն վելօսիբեառինի սթառսիօնառ շեքառիկի սօգառգա կիբառիկնառ։ Բընէ՝ մուղաֆֆիբառնե պէր կիւլիւմսեյիւլե կիւլիւմսեառ։

Մեկգեքեր արառայա եեթիշեհեկինե շիմառ առթբզ եմին օլառզընառ, առնիառ մաղգառյա կիբառ վե,

—Զառ՝ սառ...չու պենիմ վելօսիբեառիմի չառուգ հառգարայընընգ...—առյու եմ իթառ...

Պաղգա սահիպ՝ ճեվառպեն։—Լաք

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՍԻՑԻ ԵՎ ԲՈԼԻԹԻԳՐՑԻ

Եվվեղթի կիւն Լօնարատա միւսթեմիքեթ ուսմարը նպաստը Մ. Զեմպերլեյն իւ սիկեր վիւքելա հպղբը օլաբղը հալաք ֆախրի չէհրիլիք չահատեքնամէսի լօրա Մինեբ Քեսիմ օլընմբղ աբը։ Գու միւնասեպեքլե լօրա Մինեբ պիր նուքթ իյրատ իսերեք, ինկիլթերանը միւսալեհա խթեսիկինի վե լաքին քէնար խսթիգպալինե մուխթարլը օլան իմթիյազա վերեմեսիկինի, վե մուհարեպեսեն ասնդրա գեսերլերլե պիքարաքանե վե խալրխանե պիր սուրեթաք իճրատ մուամելե իսերեք, խթիգալաբը-նը զայրա եքմեզլե սերպեսթիյեքի ան զայրա եքմեսիքալերինի քէնարլերինե անլարթաճազը պէյան եքմիշ աբը։

Տանիմարգա գրալը՝ Մ. Յեսնէբերին թագիմ եթիկի վիւքելի ճեհատ ճեմվերը հարմանի թանվիզ եքմիշ աբը։ Միւշարեյեյհ Մ. Յեսնէբը՝ բիյատերը վիւքելա իւլ խարիճիյլ նեղարեքինի սերեհատ եքմիշ աբը։ Եէնի գապինեքանը դիւնիւմլե ազաբը՝ ասլ թարաք ֆիգաբանա մէհնուզ աբբար։

Բուսիա Զարը Իքինճի Նիգալա՝ Շարլօթնեմա գրաղէր սեքինէսինա Ալեմանիա իսբերթարգաբեյերինեն բրենաճայլերթի զիյարեթ եքմիշ վե գուսիմեսեդիքլե Սենք Անարե նիշանընը գարաքլանը միշարեյեյհ բրենաճ եքա եյլեմիշ աբը։

Շուբա-Նարվեկիա գրալը Օգար՝ Յանէկի ազքերի մանարլարընա հպղբը գալընճազ. վե իսբերթարթր կիյեմա միւսաֆիր օլաճազ աբբ։

Աւաթրիա կազեթալարը՝ պիր Աւաթրիա-Բուսիեն ազքերի մուգավեյենամեսի ազա օլանճազընա չիպահե իսթիյարլար։

Թայլ կազեթաբընը պէյանընա կէօրե, մարքալ լօրա Բոգերթա՝ իքի պալչուգ միլեօն ֆրանգ իգրամիյե ալաճազ աբբ։

Ճալիա 11ազն 20է գառար Միւվեյիշ գանալընան 113 սեֆինե միւսաբ իսուգ, 3,050,000 ֆր. հաբալթ օլմուշ աբբ։

ԼՕՐՅԱՐ ՄԵՅԼԻՍԻՆՅԷ ՊԻՐ ՄՈՒՀԱՌԻՄԷ

Զեվճէսինի Ամերիգառա Ինկիլիզ գանունալարընը Թավիզ եքմեսիկի պիր սուրեթաք պրագրաք, իքինճի ասֆա ազաբ իղտիվամ եքմեսինան սալար Քահիրը մուհաքեմեյե ալընան լօրա Բրեսլին՝ պու քերբե Ինկիլիզ Լօրալար մեճլիսինառ իճրա օլունան մուհաքեմեսի պիր Քագբմ էսքի առեթլերին Թաթպիգինե վեսիլե օլմուշ աբբ։

Ինկիլթերառա ճարի օլան նիզամաթ ահքառընա Թեվֆիգեն Լօրալար մեճլիսինե մենսուպ զեվաթը մուհաքեմեսի՝ մեզբիւբ մեճլիսին պէյանը սալընան լօրա օլունը-յօր։

Լօրա Բրեսլին մուհաքեմեսի միւնասեպեթիյլե, պու սալընը Թաթֆիյինին վագ օլունան գրբմբղը գառիֆեսեն եառբլմբզ գէօթուգ սանառալեալարը պէշ սբրա Թէշքիլ եքմեսքե իսի։ Պու սանառալեալար լօրալարա մահսուս օլուգ, սալընա նազբր օլան կալբրե մահալինե առ մեճլիս ադաբընը զեվճեյերի իշլեն մեվգբլար հազբրալարմբզ իսի։ Լօրա Բրեսլ իւլ վեքիլերի, մեպուսանան ասվայը սեյինեյճեճգ զեվաթ վե կազեթա մուհարբերլերի իշլեն առեթ պազբաճա մեվգբլար հազբր իսիրմբզ իսի։

Լօրա Բրեսլ պալֆր։ սաաթ 10ը 40 կէշերեք Լօրալար մեճլիսինե միւվասելեթ իսուգ, սալընը ԻԹԹիհատլինառեքի օտալարառան պիրինե կէօթուրիւրմբզ աբբ։

Պիր ազ սօնրա լօրա Բրեսլ չազբլարագ մահալը մահասուսընառ օթուրմբզ աբբ։ Մահքեսե Թէշքիլ օլունքը օլունմազ մուամելաթը իպթիհատլինեն իճրասընառան սօնրա մուհաքեմեսինե վեքիլերի՝ մեյանառ պիր վազիֆե մեսելեսի սաթարգալարընառ, պու մեսելե հագգընառ պիր միւառեթ Թեսթիք էֆքեար իսթիմիշ, վե Նեհայեթ մահքեմե՝ սելահիյեթառա օլառազընը պէյան եքմիշ աբբ։

Գունքն իւգերինե լօրա Բրեսլ՝ Ամերիգառա ագա եքթիկի իպտիվաճը ինկիլիզ գանունալարընա առմը միւքադգաթընը չիմաք քէնարեք առ ալամբզ իսե առ, մեզբիւբ իպտիվաճը ագա եքթիկի սբրառա գանունա եքթաթբղբեգ եմելինառ գալընմամբզ օլառազընը պէյան եյլեմիշ աբբ։

Մահքեմե գառել միւղաքերե, լօրա Բրեսլի՝ գաթեն Թեսիկրաֆլարառա խաղեր վերիլմեկի վեճհլե, 3 այ մահգաբիյեթե մահքիմ եքմիշ աբբ։ Գու գառար՝ Թարաֆը բիյատերառեն Թեպլեղ խալիեկի սբրառա, լօրա Բրեսլին իւք իպտիվաճընառ բեք պէօյուք պեռագարթ-լեգլարա ասիշար օլառազը Թեհագգուգ եքմեք գալընմառա իմիշ, հեգգընեն սահա ազբբ օլառազը պէյան իսիլմիշ աբբ։

ՐՈՒՍԻԱՏԱ ՄԱՀՄՈՒԼԱԹ

Սիպերիառընը են պէօյուք հուզուրաթ մերքեզի օլան Միրօսինագ վե Գրամանեռագ չեհրլերինառ իքի այ սիւրեն չիառեթլի գաւրագլեգառան սալալը մահուլաթ քիւլիյեն մահվ ու խարաբ օլմուշ աբբ։ Սիպերիառընը ասիր հեվալառ առախ հալ գու մերքեզեա աբբ։ ասն 10 սենեառեն պերու Սիպերիառա գու գառար չիառեթլի սբճագ վե գաւրագլեգ կէօրիլմեմիշ իսի։

Պիր եյլեթառ 40000 սեռնիմ արաղինեն մահսուլաթը սալու վե չեքիրկեառեն մահվ օլմուշ աբբ։ Դաֆգառիառընը չբմալ Թարաֆլարընառ առախ մահսուլաթ ղայեթ ֆենառ աբբ։

Էն զիյառե խասարթառ օլան մահալեբ Օլկա նեհրի իւգերինառեքի եյլեթլերի աբբ։ Գաւրալարառա քեօյլիւեր հայվանարընը զագամառզեյլարընառան սալալը սարմբզլար, վե անպարառաքի զարիրլերի քեռամիլեն եէյիգ պիքիրմիշլեր աբբ։ Լեգեբ մեվգիմեն գաբշբսընա չբգարբը։ Գեօբեք մաղնունը կէօրիւր կէօրմեզ հավամաղ վե իւգերինե հիւճում եքմեկե պաշալընճա, հաքիմ՝ մաղնունա խթիգառեն «քէօբեք ղարիգա օբզի Թանը լար» աբբ։ Մաղնուն նիհայեթ եքիրթաքը ճիւրմե մեճգալը օլարագ մահքիմ օլմուշ աբբ։

ԿԻՒՆԵԾ ՄՕԹԷՕՐԻ

Ամերիգալալար՝ Թաթպիգաթքանեսիյեսե գուվվեթ Թագեիյեսեն իսթիֆառ եքմեք չարեյերինի առամագառա եօրուլմագ պիլմեզ պիր ղարյեթլե չաշբբլար։ Ցիչար օլառուգլարը պունճա մուվաֆֆագբյեթսիզլիքլե պէրագեր ենե չաշբմագառան կերի առարմայօրլար։ Շիմաթ առախ Ամերիգալը պիր մուխթեր՝ «իկեր պիր գուվվեթ Թագիյեյե խաքամեթքե գուլառնմագառա Լօս Անկլեառ Թեեսիս խալմիշ աբբ։

ԹՈՒՐԹԻՒՆ ԻԶՄԻՐ ՄԻՒՍԱՊԵԳԱՍԸ

Կեչեհնելբառ Պրիւքսելառ Թիւրթիւն մերաքլարը Թարաֆընառ Թեշքիլ օլընան միւսապեգառա են զիյառե չարուգ վե են չօգ Թիւրթիւն գուլառնան չախ պիրինճիլիկե գաղանմշլ աբբ։ Գու նեվ միւսապեգալար եալընդզ Գլեհիգառա ճարի օլմալբզ, ալեհեքառեր Ալեմանառքէօլերինառ առ վուգու պալալար։ Ալեմանառընը Վեսթֆալիա Թարաֆընառա միւսապեգալարը բեք զարիպ աբբ։ 20-30 Թիւրթիւն Թիրեաքեսի պիր եերառ Թօպլանընը, պիր բեռ Թարաֆընառան հեր առամընը ելինե պիրպիրինե միւսավի մեգառառա Թիւրթիւնլե սալու լիւլեբեր ազեզաբբեբեր։ Գունլար «չեքնիզ» եմրինի եչնարը իչիթմեզ, իչե պաշլարլար։ Աբթեզ քիմ սահա եվվել պիթիբեր իսե օնան լիւլեսի ալընբը։ Թիւրթիւն քիւլի Թարթընբը։ Գունքն ազբբլեզընա կէօրե, Թիրեաքեյե բարա վերիլեր։

Պեօյլե միւսապեգալարառա Թիւրթիւնեն նե գառար չօգ գուլառնընբղ աշիքեար աբբ։ Եաղմուրբ կիւնլերառ պիր Թագբմ քեօյլիւեր Թիւրթիւն միւսապեգառընա կերիչերեր վե պիր գուլիպեառ Թօպլանընբղ։ Պիր ազ սօնրա գուլիպենին բեհնեհերլերինի աշմագ իյյապ իառեր։ Հարբմ սառթ սօնրա առ գաբղը քեօյլերառեն միմանարընը գաթիբեզընը կէօրեն Թուլումաճընբղ։ «Բանկեն վար» զիւիմիյլե գօշուբբար վե միւսապեգառառ պերիճնճիլիկե գաղանան գահրամանը Թեպրեք իառերեք ավեթեք մեճգալը օլարընբղ։

ՊԻՐ ՔԷՕՐԵՑԻՆ ՇԱՀԻՏԼԻԿԻ

Աբերեն Ինկիլթերառընը Պըրմինկամ հաքիմի հուզուրընառ պիր քէօրեք՝ շահիլիք խրամեթինի կէօրմիշ աբբ։ Համալը պիրի ախերին արազիսինառ ավ ավար իքեն պիր բալա քէնարսինե կէօրիւր, ֆագաթ մեվգբի ճիւրմառ եագալայամալարագ արգասընառ պիր քէօրեք սալաբբբ։ Մուհաքեմե կիւնիւ բալա մեմուրը քէօրեկի կեթիրիգ մաղնունեն գարշբսընա չբգարբը։ Քէօրեք մաղնունը կէօրիւր կէօրմեզ հավամաղ վե իւգերինե հիւճում եքմեկե պաշալընճա, հաքիմ՝ մաղնունա խթիգառեն «քէօրեք ղարիգա օբզի Թանը լար» աբբ։ Մաղնուն նիհայեթ եքիրթաքը ճիւրմե մեճգալը օլարագ մահքիմ օլմուշ աբբ։

ԱՂԱՆ ԻՒԶԵՐԻՆՏԷ ԻՋՏԻՎԱՃ

Ասիա իւլ Ամերիգա գբԹաբը բարառընա պալալընան առալարառա սաքին էհալիսին պէօյուք գբմբզ ելան վահչեթ ալեմինառեն գաւրԹաուլառարբգարբը կեպե, գալալ գալալ գաւրԹաուլառլառճագարբը առ մուհագգագ աբբ։ Պահրբ Մուհեթ Մուեթեսիառ պալընան ճեղիբեյեր էհալիսի արառընառ էակի վահչի եթիյառարբընը սալա Թեպաթլ իառեմեյենլերառեն պեր գբմբզ առ Ֆիլիբբին առալարընը չարգ Թարաֆընառաքի ճեղեբերը միւճ Թեմեառառ սաքին աբերեր։ պունլար վագբբյլա օ Թարաֆլարընը էհալիի ալեյեսի օլան գբբառ պալալու ճիւճե օիյահլարառան գալբզ պեր ճինառ աբերեր։ Գունլարընը են զիյառե զարիգ կէօրունեն առեթլերինառեն պեր ամ իգամալար օլան գբբառ պալալու ճիւճե օիյահլարառան գալբզ պեր ճինառ աբերեր։ Գունլարընը են զիյառե զարիգ կէօրունեն առեթլերինառեն պեր ամ իգամալար օլան գբբառ պալալու ճիւճե օիյահլարառան գալբզ պեր ճինառ աբերեր։ Գու գառպիլե եֆբառընառան պեր երքեք՝ հանկը գառաբն իւլ իգամիմ իառեմեք իառ պիթիբեն գառպիլ խալգբյա պերառպեր պէօյուք գբբառյա կիառերեր, օրառառ եէքառկերինե գարբեպ իբի աղահ ինթիառպ օլընբբ։ կեպեն իւլ կիվեյի պու աղաճարա չբգբզ ազբբլեգալարընա Թեհամմիլ իառեմեք օլան առալարառա միւքին օլընբղբ գառար իլերբուլերբբ։ պառեհու գառիկեներեն են եառլալարընառան պեր գաշ քիչի պու առալարընա ճալարընառան Թաթբուպ ալաղբյա չեքմեկե պաշալարբ։ իքի աղաճընա գաբշբբեգ օլան առալարը եեքառկերինե առգանարգառան սօնրա կեպեն իւլ կիվեյին առ գաֆա գաֆայա կեյմեյերի լաղմ օլաբղընառան, իքքինինեն առ պաշալարը եեքառկերինե առգանարգառան սօնրա կեպեն իւլ կիվեյինեն

ԻԼԱՆ

Թրապիզոնա պիր սաաթ մէսաֆէսէ Դիսարնա գարիյէսինէ «Իփագաթ» մէնզարնան չըգան մասէն սույլ՝ հէր պիւրլիւ չիփա մէրիճի խասսէրէրի հարդ օլմասը իթիզարը, չէհրիմիզա վէ մէմալիքաթ Շահանէտ սաթլըղա չըգաբըլմըշ, վէ պու սույլ իսթիմալ խէնլէր էյնինէ մէյսէ խասթալըղընա, գարա ճիյէր վէ պէսարէք խասթալըգլարբյլա գումարա թէէսիրաթը չիփազախլասը ազա հայրէթ վէրմէզա օլուսղընը պիթթէճիրիպ թասադ իթմէգճէ զուլընանլար ալթմազ ալը։

Էվրօբասան կէլէն կազը մասէն սույլարընդն քանֆիֆէսինէ ֆարգ տիր։

Մէգթէպը Թրզոդիյէ Շահանէ Թահլիլխանէսինաէլի Թահլիլաթա նազարէն, պալէտաէ զիքր օլունան խասթալըգլարան զազգա քիզարիթիյէթ (քիւրթիւա) էմմահընը՝ սույլն լեզգէթինի զօղմայուռագ մէրթէգեաէ միհթէվի օլմասը՝ աէրի խասթալըգլարընա թէէսիրի օլուսղընը կէսարէրիյօր։

Հէր էնզարխանէաէ զուլընը։

Ուռմանէն մասրուֆ օլան ՅԷՊԻՒՍ ֆարգոկրաֆխանէսի (Բ. Թարգուլ վէ Ա. Գամլհան) զու ատֆա քէնարի սարզգ մահալինաէն Գօնմարչէ գարբըսընդա Ալլահվերբաի խանէսինին իթթիսալինաէ զուլընան եէնի պինայա նազ օլընմըշ ալը։ Յէզելու ֆարգոկրաֆխանէսի՝ զու եէնի պինաա պիր ատֆա օլսուն կէսրմէկէ չայան ալը, զիրա ֆարգոկրաֆխանէ ատէյի՝ պիր միւղէր արգէ հալինի ալմազ ալը։

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 24 յուլիս

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	09½—81
Օսմ. էսհամը աշելաը	24—37
» » գարանը	24—37
» » » Բ	49—50
» » » Գ	26—75
Օսմանլը Գանգասը	11—12
Մըսրը սույ, մուիթահրաէ	106—25
Գուլկար իսթիգրազը	83—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վաաէ	25—33

Բարիզ 24 յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	100—57
» » 4½ %	101—87
Եէնի Օսմ. էսհամը աշելաը	25—10
» » » գարանը	25—10

Մայորիկ

Բումէլի շըմէնտֆէրի	105—
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	309—
» Գանգասը	529—
Գրէքի Լիսնէ	1017—
Իթալիա էսհամը	96 60
Բանքա Նատիոնալ	500—
Օսմանիյէ	472—
Տուան Օթման	513—
Սրանսու	70—87
Թրանսվալ	85—
Գամպիս 3 այ վաաէ	25—18

Վիէննա 24 յուլիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	239—
Բումէլի շըմէնտֆէրի փի.	102—
Օսմանլը Բէժի ազսիսնը	285—

Գերլին 24 յուլիս

Բումէլի շըմէնտֆ. (մարգ)	102—50
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—26
Իտալիա	210—25

Գրիւքսէլ 24 յուլիս

Բումէլի Շըմէնտֆէրի	104—
Բանք Օթման	24—55

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ում. ամսն ազյ. գար.	26—35
» » » էն եիւքսէք	26—36
» » » էն ալտը	26—33
Գու սոգահ աշելաը	26—35
Բումէլի շըմէնտ. ազյ. գարանը	104—25
» » էն եիւքսէք	104—62
» » էն ալտը	104—
» » աշելաը	104—25
Ազյէ ֆարիզ	—
Բէրօր ղրշ.	—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ազսիսնը Օս. Լի.	13—
Սիկարէթ Ա.	—90
» Բ.	—48
Թրամվայ	5—85
Ժուլիանես	1—65
Օպլիկասիոն Թրամվայ	475—
Ասիրանս	3—80
Գրէսա ժէնէրալ	0—10
Սասիէթէ Օթօման Ի. Լ.	0—12
Լօրիօտ	62—
Ֆանդ Նասիոնալ ալ Կրէ.	408—
Թրանսվալ	83—
Բանքամ Թահվիլաթը	464—
Դրէսա Ֆոնսիէ Էմիրսիէն	262—
Անոնսլա շամ. ազսիսնը	09—20

ԱԳՋԵԼԻՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	ղրշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—08
Մէթալիք	102—
Ինկիլիզ լիրասը	110—
Ֆրանսայ ալթունը	87—22
Բոլ	91—
Գրիվնա գումանը	51—07
Գարասն գումանը	8—59

ԳԱՄՊԻՈ

Լօնտրա	109—12
Բարիզ 3 այ վաաէլի	23—
Ֆլորին Մանտա	18—41
Վիէննա չեքի (գուլբեն)	21—64

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միւդայէտ օլունանճագ եէրլի տագիդիւ սոզանդն՝ մահը հայր Բումինին 12ՆԵՌ բէնճէնպիհ կիւնիւ գարարը էվվէլի վէ 15ՆԵՌ բազար կիւնիւ առ 100առ 3 Թէնզիլի պիւդայուլ իհսալէի գաթիյէսի իճրա գըլընանաղընան, իթայա Թալիպ օլանլարդն Թէէմինաթ ադէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւթաահրպէն եէմմը մէզքիւրաէ նիհայէթ սաաթ 9ա գասար խազինէի տէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

9 Թէմուզ 317 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻ

ճանիպը ալիսինան.

(5) Մէգթէպը Թրզոդիյէ Շահանէ ինչաաթը իչիւն զու քէրբէ միւպայէտ օլունանճագ 10000 ատեա գասարընդն միւնագասասը աէրտեսթը իճրա օլուզ, չէհրը հայր Բուսինին 14ԵՌՆԵՌ ճումասերթէսի կիւնի գարարը գաթիսինին, վէ էրթէսի կիւնիւ 100առ 5ԵՌՆԵՌ գազալի մուգարրեր օլաուզընան, Թալիպ օլանլարը չէրաթը միւնագասայը անլամագ վէ Թէնզիլաթ խֆա իթմէք իւզրէ ինչաաթ սաբիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէյէրի։ 3—1

* * *

(6) Տաիրէի ասքէրիյէ մաթրասընդա 10,000 գէյէտէն 15,000 գէյէտ գասար մէվճուտ գէրրընթը քեռզըտընդն Թալիպիէ ֆիւրուսթը մուդարրեր օլուզ միւզայեաէյէ վազ օլունանազընան պիսիսայէտ իչթիրասընա Թալիպ օլանագլարը, չէհրը հայր Բումինին նիհայէթ 22ՆԵՌ բազար կիւնիւնէ գասար պէչեր կիւ Մուհասեզաթ սաբիրէսի չիւպէի մախսուսէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։ 3—1

Թիճճար եաղընընը վասիրնին Գէյօղլու Պիգայէթ Մահքեմէսի ի քինեի Հուզուզ սաբրէսինէ իթա էյլեսիկի արզուհալաա, Գալաթասա խավերար խանընան 27 նումէրալը օտաաա սաքին սարրաֆ էսնաֆընան կարարա Զաքարիանընը Դասը գարիյէսինաէ Օսման Ազա մահալլեսինաէ Զավուշ Պաշը մահալլեսինաէ Ցէյրբէն օգաղընան 24 նումէրօ իլե մուրազգամ արասաա բարաա միւթէվէկա Խրիսթաքիանէն իրսէն էօհաէսինէ ինթիգալ իտէն սիւլեա հիսսէյի 28 ադաս. սէնե 307 թարիխինաէ թահթը հաճզէ ալաբրմըշ իսէ ատ, մէզքէր արասընդն վագի օլուզը վէ միւատէթը գանունէյէսի զարիքընաա թասարգը հաճզ իսթիասալ իթթա գելընմասընը հրհէթլե, հիսսէր մէզքիւրեյէ մեվզու հաճզընդն ֆէքքինի թալեգ վէ սավա իթմէսի իւզերինէ օլ պապատ քանզիմ գելընան սավէթնամէ խասէմէ մարիֆէթիյէ միւատասալեյհը մերգումընդ մէզքիւր իգամէթ կեանընա կէնանէրիլմէկնամէ, մերգումընդ մահալը մէզքիւրը թէրբ էյլեսիկի վէ նէ թարաֆա կիթմէկի մէճհուլ իսուկինի՝ խավերարխանը օտաղաշընը թարաֆընան չերհէկ թախիսի գելընաղընա կիպի, մահախիրէնն միւատաիր մերգումընդն իգամէթկեահ օլմագ իւզրէ իրսէ էյլեսիկի Իսկիլեասրա Թէքէնէ Գարասընդա Սելամազդ ճատասինաէ 244 նումէրալը խանէսինաէ իրսալ գելընաղը հալատ, մերգումընդ իգամէթկեահը մէզքիւր խանէ իսէ ատ, քէնարիտ չէնա սենէտէն պէրու օրասա օլմասընը՝ մահալլեսի մուխթարը ճանպիանաէն սավէթնամէ զահրընա քէզալիք չերհէկ թարիխի գելընադագ իսաե գելընմըշ, վէ միւատաիր մերգում՝ միւատասալեյհը մէզգուրընը մուսայէն պիր իգամէթկեահը օլմասընը ճերհէթլե իլան ուսրեթիյլե թեզալեգալը լազմէնէն իճրասընը թալեգ էթմիշ, վէ սավաի մէզքիւրենէն ֆասլ ու բրյէթի 317 սենեսի ազսասթասընդն 9ՆԵՌ բէնճէնպիհ կիւնիւնա գարարլազմըշարդը, օլգազ թանզիմ գելընան սավէթնամէ Ուսուլը Մուհասեբէսի Հուգուգեյէ Գանունընդն 26ընեռ մասաեսի մուճիպնեճ մահքեմէ տիվանխանէսինէ թասալեգ խարլմիշ օլարընդան, միւատասալեյհը մերգում կարգաեան եեմմը մէզքիւրատ սաաթ ալը բասատեբերնաե մահքեմէի մէզքիւրլեյէ պլազդ կեմէսիկի վէ թարաքընան պիր վեքիլ սաբի կեանսաերմէսիկի հալատ, հագգընա մուսամէլէի գանունիյենին իճրա գելընանագը մալիմ օլմագ իւզրէ ինանը քեյֆիյէթէ իսթիթասար օլունընը։

10 Թեմուզ 317

Եվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինեճէ իմարաթը Ամրէ Ուշան միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն 280 հեռա գեյէսէն 300 գեյէր հեռասէյէ գասար զաֆրանդն սիւնագասասընա իալի իտասը խասլասկինասն, իրայա Թալեգ օլանլարը վէ հերթիթը սիւնագասայը եօյրենեգը խաթեյենլերին՝ Թեէսիսաթ-ազեյերիյէ պերասէր մեհլիսը խասրեթ եվգաֆա միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

7 Թեմուզ 317 5—3

Եվգաֆը մազպուրիաէն Մերճան եվգաֆընան 10717 զրուշնամէսելը սազլզալը Խոնդին գազասընա վագը Գեզրլ Բեպաճ ագարընա 2988 զրուշ զամմա 13,700 զրուշա 317 սենեսենե մահուալեն Քալիպի եօհաեսինաե օլուզը՝ Պազասա գիսայէթի եվգաֆ մուհասեպեճիլեկնամեն քեշրաե գելընան ֆի 8 Թեմուզ սենե 317 Թարիխի Թեէկրաֆնամեաե պեյան վէ իշար գելընմըշ օլմազլա, զամմ իլե Թալիպ օլանլարդն Թարիխը իսանան իթթիսարեն մահը հալի Բուսինին 23ՆԵՌ կիւնինե աեկին 100առ 10 նիսպէթինաե Թեէմին ագեսինի միւսթահրպէն Ցէրասասաեթճե եվգաֆը Հիմայուն Խազինէի տէլիլեսինաե Մուհասեպէի Ումումիյէ, վէ մահալինեմ Մեէլիս վէ եվգաֆ իսասբեերինե միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

10 Թեմուզ 317 3—1

Կեօմրիւք Թահլիլխանէսի իշչիւն միւպայէսասընա լիւգում կեօրիւնէն ալեաթ վէ եաեվաթ վէ եճզա մուայյեասաթը քիմեէվիյէ վէ քիրիթալը լազմէ մէվզրի միւնագասայա վազ օլունմըշ, վէ չէհրը Թեմուզը 31ԵՌԵՌ սալը կիւնինե գասար միւնագասայա սեկամ լուզզ պազը չէրաթի Թահրընա օլարագ եեմմը մեզքիւրատ ինալեի եվեէյյեսի վէ 48 սաաթ սոնրա իհսալեի գաթիյեսինին իճրասը մուգարրեր պուլնմըշ օլուսղընան, պու պապատքի չէրաթի անայարագ միւնագասայա կիրիչմեգ իւզրէ Թալեգ օլանլարը բէյ ագեսինի միւսթահրպէն էյեմմը Թաթիյյեսեն մասաա կիւնլերաե ճեմիյեթը Բուսուսիյեյ միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունընը։

10 Թեմուզ 317 3—1

ՃԷՆՆԷԹՄԷՔՃԷ Սուլթան Պայազիթ Ալեի հազրեթլերի իմարաթը Ամիրեսինին Շեյխ իմարաթ հիհէթինե ատա սենեսի 50 ղ.ուզգ վազիֆէսինին 314 սենեսի գօշանը գազասեն գայի օլմուշ օլաուզընան ատհալա, զայրեն տիկերինին իթաը իսթասա օլունմըշ վէ պիրինի սալիյէ սեֆիրերինին 28ՆԵՌ վարագ նումէրօսընաա մուգայյեա սենեվիսի 30 ղ.ուզգ Շեյխ իմարաթ հիհէթի վազիֆէսինին 314 սենեսի հենուզ Թեվիյէ օլունմասընը գայտեն անլաշըլմըշ օլաուզընան, վէ պու մագուլ գայի օլան գօշան վէ ճըզասանլարընը օլ պապատ իթթիսալ ալանան գալար մուհիպնեճ կազեթալարը 3եր սեֆա իլան իթթիսիլերեգ սոն իլան Թարիխինաեն իթթիսարա 3 տահ միւատաթ զարիքընաա սաբիր ելաե իտիլմեմեկի հալատ օնսրա նիսխէ սատիյեսի Թանզիմ վէ իթա գելընմասընընան, մեզքիւր գօշան հեր քիմին եեսինե կեէվիլ իսե՝ եվգաֆը Հիմայուն Մեսարիֆաթը Ումումիյէ իտարեսինե Թեսլիմ օլունմասը լազմ կելեճեկի, վէ օ միւատաթ զարիքընաա ելաե իտիլմեմեկի հալատ հիւքմ օլմայասընը՝ հիմեյէ մալիմ օլմագ իւզրէ իլանը քեյֆիյէթե իսթիթասար գելընաղը։

4 Թեմուզ 317 3—2

Եվգաֆը մազպուրիաէն Խալեֆ ազա վագֆընան Համասանագի նախնիթանը 18300, վէ Բահմանկյէ մեզրեսէսի եվգաֆընան մեհկամի նախնիթանընան 15000, վէ Սիման բաշա վագֆընան Գեբիրիյէ պազարընը 10300, վէ Ակիզ ազա վագֆընան միւնավի լահմասաքի պազարը 8000, վէ մազամը ալի եվգաֆընան Թիյան նախնիթանընը 13250, վէ հազրեթը Զեզիր բազասուլանուսիի էֆենտիսիզ հազրեթլերի եվգաֆընան բիւրթ պազարընը 9800 զ. պեսելթը սազելգալարբյա 317 սենեսինե մահսուսեն մեվզրի մուդայյեսիյե գօնուլարը՝ Պազա վիլայէթի իվգաֆ մուհասեպեճիլեկնանեն քեշրաե գելընան իշչու 7 Թեմուզ սենե 317 Թարիխի Թեէկրաֆնամեաե պեյան վէ իշար գելընմըշ օլմազլա, զամմ իլե Թալիպ օլանլարդն Թարիխը իլանաեն իթթիսարեն մահը հարիի Բուսինին 21ՆԵՌ կիւնինե գասար 100առ 10 նիսպէթինաե Թեէմին ագեսինի միւսթահրպէն Ցէրասասաեթճե եվգաֆը Հիմայուն Խազինէի ճելիլեսինաե Մուհասեպէի Ումումիյէ, վէ մահալինեմ մեհլիս վէ եվգաֆ իսասբեերինե միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

9 Թեմուզ 317 3—3

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պեէելլերինին նըսֆը լիրա 100 ղ.առան նազաեն իլիա վէ նըսֆը սիկերի Խազինէի եվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրեթի վէ սերիի իլե մահսուսեն Թեվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիլեղեքի մահլիլանը ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընընան օլան 4 հաֆթա իլանընան 2ՆԵՌ հաֆթասը օլմագ իւզրէ 317սենեսի Թեմուզդն 9ընեռ կիւնինեաեն իթթիզարեն մահը մեզքիւրընն 16ՆԵՌ բազար էրթեսի կիւնիւ սաաթ 10ա գասար միւպայէսասի իճրա օլընմասընընան, Թալեգ օլանլարը՝ հրյէթը մուխամմեճենեսին եօյրենեգ միւսավի Թեէմին ագեսիլերի իլե պերասեր Մահլիլաթ իտարեսինե միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունընը։

Գ.ԼՅՈՒԼԸ
մուհասիպնէսի

70272.—Թահրիր Գալեաե Բիւսթեմ Բաշա մահալլեսինաե եաղ Գարանը աերբանինաե 18 նումէրօլը վէ չեհրի 2000 ղ. քիրալը մեզաա բուսամբանը 72000 ագչէ իթիպարյա 28916 ագչէ 2 բուլ հիսսէսի. Հիւանիւ։

..22500.— Այասոֆիաե Սաղիր մահալլեսինաե Այասոֆիաե Սաղիր ճասասէսինաե 31 վէ 33 նիւմէրալը Թէրպիէն 1600 զրուշ արասաա մեզանի 2 ճամէքճեան օտա վէ 7 հալիէթ վէ 28 գուրուշ վէ 400 զրուշ հաճաղ մահալինի միւշթէմիլ վէ 2 մասուրա մարիեզեզ վէ 120 զրուշ քիւրհան մահալի վէ համամամա գուլանրալրը Թէրպիէն 40 զրուշ արասաա մեզանի 2 օտա վէ 1 ուսֆալը միւշթէմիլ պէգեարը օտասընը հալի վէ չէհրի 900 զ. քիրալը Զարասագը համամը արմէգլի մասրուֆ միւլք մակեսիք չիֆթէ համամընդն 28 հիսսէսէն 6 հիսսէսի. Հիւանիւ։

..12000.— Գալաթասա Խավաճէ Գասրմ Քեօնանի մահալլեսինաե Սուլթան Զեյնէսի ճասասէսինաե միւքերրեր 3 վէ 8 վէ 10 վէ 12 վէ 14 վէ 16 նումէրօլարա մուրագգամ Թէրպիէն 135 զրուշ արասաա մեզանի վէ 17 զրուշ գուլու մահալի վէ 1 ալբրը վէ Թահրընասա 5 պապ ալիքքեանընն պիթիւնի. Հաճի Հիւանիւ։

..12700.— Զէնճիրլի Գուլասա Ալթիգ Ալի Բաշա մահալլեսինաե Նարլքապին Թեքեքէսի օտաղընասա 8 նումէրօլը Թէրպիէն 230 զրուշ արասաա մեզանի 7 օտա վէ 1 ուսֆա վէ 1 գուլու վէ 679 զրուշ պազէյի միւշթէմիլ ալչագ պիր պապ մենզիլին նըսֆի հիսսէսի. հաճի Հիւանիւ։

..5500.— Պապը Ալիսաե Լալա Խալրեսասին մահալլեսինաե Սուլթան Զեյնիլ ճասասէսինաե միւքերրեր 8 նիւմէրօլը Թէրպիէն 117 զրուշ արասաա զահրընասա պիրա հավա պիր պապ մենզիլի միւշթէմիլ մուգասասէսա մենզիլ պապզմա օլան. ազրասընդա զրուշասը գի էլեէվ պիր պապ քիլեֆխանէնին նըսֆի հիսսէսի. Շապան։

..1800.. պեսելը միւզայեասէսի 1000.—Ինճիր քեօյիւնեն Շեհիալը օտաղընասա միւքերրեր 33 նիւմէրօլը պէրմուհիպը խարիթա 560 զրուշ պիր գրթա արասընդն պիւթիւնի. հաճզը էսմեր։

..2200.. պեսելը միւզայեասէսի 1500.—Ինճիր քեօյիւնեն Շեհիալը օտաղընասա միւքերրեր 33 նումէրօլը պէրմուհիպը խարիթա 527 զրուշ պիր գրթա արասընդն պիւթիւնի. հաճզը էսմեր։

..2500.. պեսելը միւզայեասէսի 1700.—Ինճիր քեօյիւնեն Շեհիալը օտաղընասա միւքերրեր 33 նումէրօլը պէրմուհիպը խարիթա 794 զրրա 16 բարմագ պիր գրթա արասընդն պիւթիւնի. հաճզը էսմեր։

..2500.. պեսելը միւզայեասէսի 1700.—Ինճիր քեօյիւնեն Շեհիալը օտաղընասա միւքերրեր 33 նումէրօլը պէրմուհիպը խարիթա 757 զրրա 10 բարմագ պիր գրթա արասընդն պիւթիւնի. հաճզը էսմեր։

..2500.. պեսելը միւզայեասէսի 2500.—Պալաթասա Հաճի Իսա մահալլեսինաե Իշքեշնպեճի օտաղընասա 9 նիւմէրօլը աերանինաե 1 ալբրը հավի վէ շեհրի 90 զ. քիրալը պիր գրթա քեօմիւրճի տիւքքանը արասընդն 18 հիսսէսէն 7½ հիսսէսի. նազիք։

..5000.—Սուլթան Պայազիթ Մեյանը ճասասէսինաե 40 վէ 42 նիւմէրօլը Թէրպիէն 30 զրրա արասաա մեզանի վէ շեհրի 120 զ. քիրալը մուգասասէսա քեազրաճը կեսիկի օլուզ էյեէվ եազրգեճը վէ ատաֆ օլարագ 2 պապ միւքքանընն բուզ հիսսէսի. Հիւանիւ։

..2000.—Փիւչիք Բազարաա Խավաճէ Խալրեսասին մահալլեսինաե Սօղանջաղընասա 32 նումէրօլը Թէրպիէն 32 զրրա միւլք մակեսիք պիր պապ գազանճը միւքքանը արասընդն պիւթիւնի. Հիւանիւ։

..8334.—Գանթարճլարաա Սաբը Թիմուր մահալլեսինաե Գանթարճլար ճասասէսինաե 42 նումէրօլը Թէրպիէն 50 զրրա արասաա մեզանի 3 օտա վէ 2 ուսֆա՝ վէ 1 գուլու վէ քանթանա պագգալ միւքքանընը միւշթէմիլ վէ շեհրի 160 զ. քիրալը պիր պապ մենզիլին սիւլ հիսսէսի. Հիւանիւ։

..30870.—Պէյօղլունաա Թոմբօմ մահալլեսինաե Պէյօղլու ճասասինաե 297 վէ 299 վէ 299 միւքերրեր նումէրօլը մուգասասէմա գահվէյանքան էլեեվմ պիր գրթա արասընդն 18 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. Հիւանիւ։

..3000.. պեսելը միւզայեասէսի 3000.—Թօրգաբուտաա Ֆանթմա Սուլթան մահալլեսինաե Ցէյրբէն օտաղընասա 2 նումէրօլը Թէրպիէն 107 զրրա արասաա մեզանի 2 օտա վէ 1 ուսֆայը հավի պիր պապ մենզիլին պիթիւնի. Բէճեզ։

..3000.. պեսելը միւզայեասէսի 3000.— Էմիրնէ Գարասրընաա Հաճի Մուհիտտին մահալլեսինաե Քեբեջի օտաղընասա 26 նումէրօլը Թէրպիէն 78 զրրա արասաա մեզանի 2 օտա վէ պիր ուսֆա վէ 63 զրրա պազէյի միւշթէմիլ պիր պապ մենզիլին պիթիւնի. հաճի Հիւանիւ։

..16173.—Էյիպատ Ցեօքմէճիլեր մահալլեսինաե վէ ճասասէսինաե 27 նումէրօլը Թէրպիէն 230 զրրա արասաա մեզանի 5 օտա 2 ուսֆա 3 գուլու 1 հավուզ վէ 43 զրրա մաթպախ մահալինի միւշթէմիլ վէ սենէվի 300 զ. քիրալը ախշագ պիր պապ մենզիլ մա պազէ Խոճա Մինան էֆենտի վագֆընան օյան մուայյեն պազէ մահալինին 4½ խուսս հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..17500.— Գասաբ գարիյէսինաե Օսման Ագա մահալլեսինաե Ալալեթը Պաշը օտաղընասա 11 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զրրա արասաա մեզանի 5 օտա 2 ուսֆա վէ 10 զրրա պազէյի միւշթէմիլ ախշագ պիր պապ մենզիլին պիթիւնի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..6000.— Պէյգօղլաա Ցեբեօքի գարիյէսինաե գրբ մեվգրբնասա 14 վէ 16 նումէրօլը Թէրպիէն 10 աէօնիւմ Թարլա իլե 25 աէօնիւմ ֆունասա մահալինին պիթիւնի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..2000.— Գանիպիսաե Չրգմագ Այազմա Ցերեսի օտաղընասա 21 նումէրօլը Թէրպիէն 200 զրրա պիր գրթա արասընդն պիւթիւնի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..40000.— Զինկէյ գարիյէսինաե վէ ճասասէսինաե 68 նումէրօլը Թէրպիէն 400 զրրա արասաա 7 օտա 2 ուսֆա վէ 1 գուլու վէ 80 զրրա արասաա մեզանի 1 համամ 2 գուրնա 1 հավլիթ 1 օտա 1 մահզէն վէ 50 զրրա արասաա մեզանի ախբը 1 օտա 1 սարնրճ վէ 50 զրրա արասաա մաթպախ մահալի վէ 1 օտա վէ Թահրընասա պիր պապ գազբխանե իլե 100 զրրա արասաա 3 օտա վէ 1 ուսֆալը քեօշկիւ հավի վէ սենեվի 7000 զ. քիրալը միւթեհամմիլ վէ աէրուսենինաե 2 մասուրա մարիեզեզի միւշթէմիլ պիր պապ ախշագ սահիբանենին նըսֆի հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

ERNEST GLAVANY

ԷՌՆԷՍԹ ԿԼԱՎԱՆ՝ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԴԱԼԱԹԱՅԱ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ԴԱՐՇԵՍԸՀՆՏԱ ԱՅԱՍԲԵԱՆ ԽԱՆՏԱ

Պու Պանգա՝ ֆիյաթլարը նազալթինաե այաա 20աէն 100 զ.առ գասար պիր մեզլարը ուսույյեն Թէէսիյէսինե մուգասալի հէր նեվ էսհամ վէ Թահվիլաթ սաթար։

Մուշթերիլեր՝ պիրինի Թագսիթի Թէէսիյէ իթթիգլերինաե, Թարաֆըմզրասան իսդալանմըշ վէ տասիկա անմըշ պիր սենեա վերի իր։ Պունանան մասաա, Թահվիլին նումէրասընը միւպէյ.իս տիկեր պիր նոմ տաբի վերիլիր, վէ միւթերի՝ օ տանեն իթթարեն պիւ.իւմլե բիյանգօլարա իշթիրաք հագգընա մուլք օլարագ, գազանարդը մեզալը քամիլեն ալար։

Պու սուրեթլե էն ֆուգարասը պիլե պու գօլայլեգ սայեսինաե Թահվիլաթ սահիպի օլասիլեր, վէ այաա 20 զ.ըն Թէէսիյէսի պէսիլեգ պիր ֆեսաքեարլեգ օլմազալ հեր .եսին վերեպիսեհկի պիր չեյ օլաուզը տան, կիւնին պիրինաե գազանմազա հեր իհթիմալաթ վար, վէ եկեր գազանմասա պ.լ Թագսիթի Թէէսիյաթը սայեսինաե իլերաե Թահվիլաթ սահիպի օլուզ. պու սա քենասի իչիւն պիր մենզալը Թէմեթթիւ սաբ։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1809առ — ԱՄՍԱԳԻՐ

	Ինկ. Լիրասը
Սեբմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	14,409,089·10·01
1899 սենե հասելաթը	3,073,226·13·11

NORTHERN
INSURANCE GOMPANY
ՆՈՐԹՀԵՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

1836առ — ԱՄՍԱԳԻՐ

	Ինկ. Լիրասը
Սեբմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	5,509,273
1899 սենե հասելաթը	1,186,296

Իշղու գումբանեալար՝ միւթթէֆիգեն ըզկար իթթիգլերի եմնիյէթ վէ մալիք օլաուզլարը սեբմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսինին ճեմայէթ ինե գումբանեալարան ՏԱՀԱ ԷՀԱԼԵՆԻԳԵԼԼԷ Վէ ՇԵՐԱՒԻԼ ՄԻԻՖԻՏԷ ԻԼԷ խասէ, եէնա վէ էսթասի Թիճճարիյէ սիկուրթա խաուդ, գազա վուգուրինաե պէրմուհիպը մուգայեէնէ ՏԷՐՀԱԼ Վէ ՀԱԳԴԱՆԻՑԼԻ ՏԱՐԻԷՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՍԷՐԼԷՐ։

Շեմնիյէ սեէկին եաալընզ հ-բրիգ զարար ու զիյանը իչիւն Թազմին օլունան մեզալարընն եէգբեւնի ՕՔՈՒՇԶ ՏԷՕՐԹ ՄԻԼԼՕՆ ԻՆԿ. լիրասընը Թէճավուզ իթմէյէր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ
Maritime Insurance Gie.

Սեբմայէսի ինկ. լիրասը 500,000. Իհթիյաթ ագչէսի ինկ. լիրասը 110,000

Իշղու գումբանեալ՝ կէրեգ վարբր վէ կերեգ եելգեն սեֆիրնէսիյլե մերսու էմմասի թիճճարիյէ, կրուբօ վէ հեր մահալէ բասթա իլե իթթալ օլունճագ եշեսի միւթէնեվիյլը վէ նավլուն պեսելի՝ էնվէն ֆիյաթլա վէ միւթէսիլ սիկուրթա խաեր։

Մուֆասսալ մալիւմաթ ալմագ իչիւն էհալիի միւթեպերան Տերասասեթ ամենթիկինե սավէթ օլունընը։

Տերասասեթ վէքիլը ուսմանի Գ. Ճ. ՍԵՐԱԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան

ՊԱԼԳԱՆ

ՍՕՖԵԱՏԱ ՄԻԼԼԻ ՎԷ ԻՄԹԻՅԱԶԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՃԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷ. ԻՀԹԻՅԱԹ ՎԷ ԹԷԷՄԻՆԱԹ ՖԻՐԳ, 7,500,000

1899առ մերի իլ իճրաֆէսիւբ սիկուրթասը՝ պէտեէլի ֆիրգ.	19,534,276
» » » » էանկրն »	460,267,203
» » » » » բրիմի »	1,433,965

Էօֆ-ֆ Խաէրի վէ չօճուգլար իչիւն միւթէսիլ չէբարի իլե սիկուրթա ազա խաեր։

Նանկը-ֆ-ֆ-ն հեր նեվի պինա վէ էշա իլգերինե սիկուրթա ազա խաեր։

Նաբելիրի ֆալ.ըն գաբրը մալ, եվրագը նազախյէ վէ վարբր սիկուրթասը գազանալ խաեր։

Հիսսէսարանա՝ 1896առ 18½%, 1897առ 18%, 1898առ 18%, 1899առ 16% Թէմեթթիւ Թէվզի էթմէշ ալը։

(Տերասասեթաե Գրէքի Լիսնէ,
Շերքէթին պանքէրլերի Լօնտրասա Անկլօ Ասթրիան Պանգ,
(Սօֆիասա Պանգ Նասիոնալ Պիլկար։

Սթանդարդ հիհէթի անէնթէսի Թիւրքիա իչիւն ումումի անէնթէ
Բ. Գ. ԳԱՍԱՊԵԱՆ ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Սուլթան-Համամ, Տիգրանեան խան։ Գալաթա Մէրթէկանի սոգագ, Ճէտիա խան։

Թիւրքիա իչիւն ումումի միւթէթիլ
Ա. ԿԻՒՐԵՂԵԱՆ